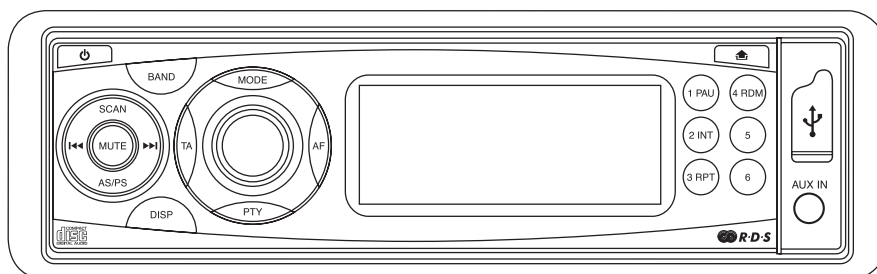


SENCOR®

MODEL: SCD-5905MR



**CAR STEREO CD/CDR/CDRW/MP3 PLAYER WITH PLL FM STEREO RADIO
RADIO DATA SYSTEM WITH PTY USB/ FRONT AUX INPUT
FLIP DOWN AND DETACHABLE FRONT PANEL SYSTEM**

**STEREO CD/CDR/CDRW/MP3 PŘEHŘÁVAČ DO AUTA S PLL SYNTÉZOU
FM STEREO RÁDIO RADIO DATA SYSTÉM S FUNKCÍ PTY
VSTUP NA USB/PŘEDNÍ VSTUP EXTERNÍHO ZAŘÍZENÍ (AUX IN) ODNÍMATELNÝ ČELNÍ PANEL**

**STEREOFÓNNY PREHRÁVAČ CD/CDR/CDRW/MP3 DO VOZIDLA SO STEREOFÓNNYM PLL FM
RÁDIOM DÁTOVÝ SYSTÉM RÁDIA S PTY
VSTUP Z KARTY USB/PREDNÝ VSTUP AUX IN VYKLÁPATELNÝ A ODNÍMATELNÝ SYSTÉM
PREDNÉHO PANELA**

**AUTÓRÁDIÓ CD/CDR/CDRW/MP3 LEJÁTSZÓ PLL-LEL SZTEREÓ FM RÁDIÓ
RÁDIÓ ADAT RENDSZER PTY-VEL USB/ELÜLSŐ AUX BEMENET
LENYÍLÓ ÉS LEVEHETŐ ELŐLAP-RENDSZER**

**STEREOFONICZNY ODTWARZACZ SAMOCHODOWY CD/CDR/CDRW/MP3 Z PLL RADIEM FM
STEREO RADIO DATA SYSTEM Z PTYGNIAZDO USB WEJŚCIE PRZEDNIE - AUX IN
ZDEJMOWANY PANEL PRZEDNI**

EN

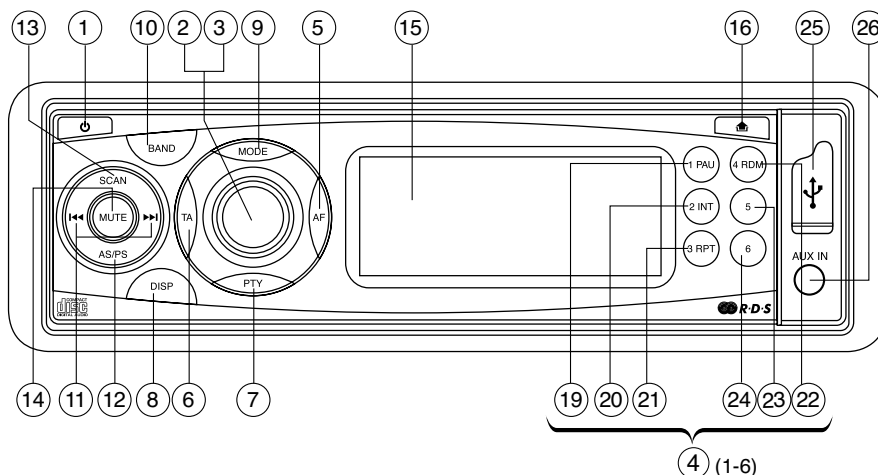
CZ

SK

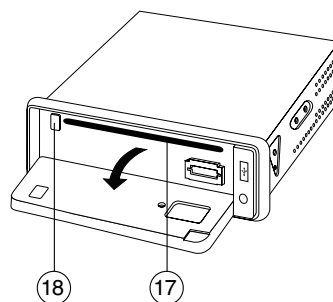
HU

PL

LOCATION OF PARTS AND CONTROLS



1. POWER ON/OFF ()
2. FUNCTION SELECT BUTTON: BASS/TREBLE/BALANCE/FADER / TA SEEK/MASK DPI/RETUNE/AUDIO DSP/LOUDNESS/SUBWOOFER/ESP/CD MULTI/BEEP/SEEK/STEREO/LOCAL (SEL)
3. VOL UP/VOL DOWN FOR BASS/TREBLE/BALANCE/FADER / TA SEEK/MASK DPI/RETUNE/AUDIO DSP/LOUDNESS/SUBWOOFER/ESP/CD MULTI/BEEP/SEEK/STEREO/LOCAL
4. PRESET STATIONS (1,2,3,4,5,6)
5. 'AF' FUNCTION (ALTERNATIVE FREQUENCIES)
6. 'TA' FUNCTION (TRAFFIC ANNOUNCEMENT)
7. 'PTY' FUNCTION (PROGRAM TYPE)
8. DISPLAY BUTTON (DISP)
9. MODE BUTTON (MODE)
10. BAND BUTTON (BAND)
11. AUTOMATIC OR MANUAL TUNING
(FREQ UP OR FREQ DOWN /
CD TRACK/SEARCH BUTTON
12. AUTO SEEK SEARCH TUNING (AS/PS)
13. 'SCAN' AUTOMATIC TUNING CONTROL (SCAN)
14. MUTE BUTTON (MUTE)
15. LCD DISPLAY
16. PANEL RELEASE BUTTON ()
17. CD SLOT
18. CD EJECT BUTTON ()
19. PAUSE BUTTON
20. INTRO BUTTON (Preview all Tracks)
21. REPEAT BUTTON
22. RANDOM BUTTON
- 23, 24. + 10 TRACK SEARCH DOWN/UP
25. USB PORT
26. FRONT AUX IN



OPERATION INSTRUCTIONS

1. POWER ON/OFF ()

By pressing this key, the unit is on and off.
This unit is turned on by pressing any key.

2. FUNCTION SELECT BUTTON: BASS/TREBLE/BALANCE/FADER / TA SEEK/MASK DPI/RETUNE/AUDIO DSP/LOUDNESS/SUBWOOFER/ESP/CD MULTI/BEEP/SEEK/STEREO/LOCAL (SEL)

Turning the VOL knob Right or Left (3), you can adjust VOL/BASS/TREB/BAL/FAD. To select other functions, press the SEL (2) button shortly until the desired functions is shown on the display. Figure 1 shows how control functions are selected using the SEL button.

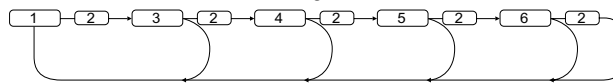


Fig. 1 Selection of sound control functions

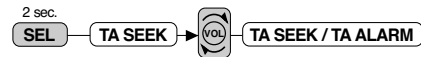
1. VOL 2. SEL 3. BAS 4. TRE 5. BAL 6. FAD

Turning the VOL knob Right or Left. Increase or decrease the volume by turning  or . These buttons can be used to adjust the BASS, TREBLE, BALANCE and FADER.

TA SEEK/TA ALARM (2)

When press the SEL button for more than 2 seconds, it is activated as selecting mode of these function.

TA SEEK Mode or TA ALARM mode is selected by  or .



- TA SEEK mode:

When newly turned station does not receive TP information for 5 sec., the radio retunes to next station which has not the same station (PI) as the last station, but has the TP information. In TA seek mode, the current station can be changed to the completely different station because the unit searches TP station when the field strength of the current station is very weak, or the current station has no TP signal.

- TA ALARM mode:

Any automatic retune mode is not activated, just can hear Beep sound.

MASK DPI (2)

When press the SEL button for more than 2 seconds, it is activated as selecting mode of these function.



MASK DPI: masked only the AF which has different PI.

MASK ALL: masked the AF which has different PI and NO RDS signal with field strength.

RETUNE L / S CONTROLS (2)

When press the SEL button for more than 2 seconds, it is activated as selecting Retune mode.

RETUNE L: Select 90 seconds as the initial time of automatic TA search.

RETUNE S: Select 30 seconds as initial time.



AUDIO DSP CONTROLS (2)

When press the SEL button for more than 2 seconds, it is activated as selecting mode of these function.



LOUDNESS CONTROLS (2)

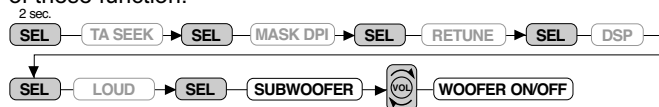
When press the SEL button for more than 2 seconds, it is activated as selecting mode of these function.



LOUD ON/OFF mode is selected by or key. The bass and treble response will be boosted.

SUBWOOFER MODE (2)

When press the SEL button for more than 2 seconds, it is activated as selecting mode of these function.



SUBWOOFER ON/OFF mode is selected by or .

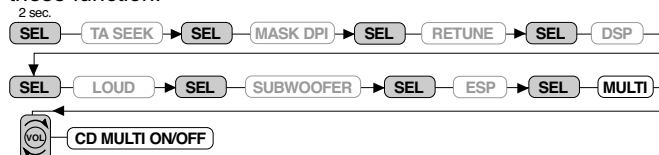
ESP MODE (2)

When press the SEL button for more than 2 seconds, it is activated as 12 sec. or 45 sec. of ESP mode can be selected.



MULTI CD SECTION MODE (2)

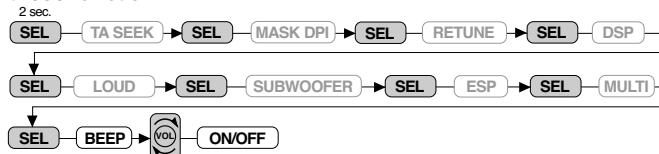
When press the SEL button for more than 2 seconds, it is activated as selecting mode of these function.



CD MULTI ON/OFF mode is selected by or key. CD MULTI ON: Read multi section CD. CD MULTI OFF: Read first section only.

BEEP MODE (2)

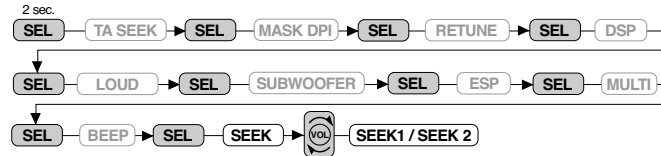
When press the SEL button for more than 2 seconds, it is activated as selecting mode of these function.



BEEP ON: BEEP sound can be heard from speaker when the buttons are pressed.

SEEK MODE (2)

When press the SEL button for more than 2 seconds, it is activated as selecting mode of these function.

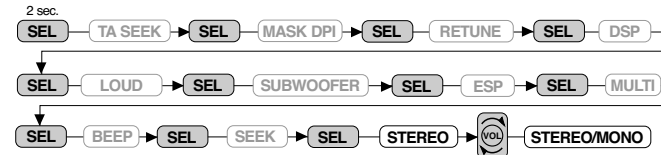


SEEK 1: When SEEK 1 mode is activated, AUTO SEEK SCAN is stopped when station is detected even user still push SEEK button.

SEEK 2: Auto SEEK SCAN is not stopped even station is detected if user push SEEK button. When release this SEEK button, then stop when station is detected.

STEREO/MONO (2)

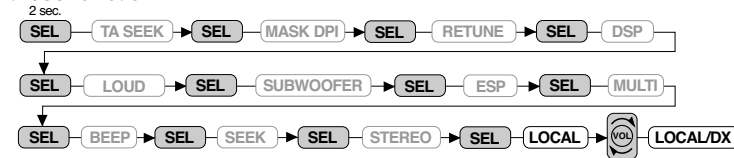
When press the SEL button for more than 2 seconds, it is activated as selecting mode of these function.



When FM stations are weak and are disturbed, listening can be improved by selecting MONO.

LOCAL/DX (2)

When press the SEL button for more than 2 seconds, it is activated as selecting mode of these function.



“Local” position in areas with strong signals to let radio stop at only strong stations during manual tuning (LOC appears). Press to Distant position in areas with weak signals to listen to all stations.

4. PRESET STATIONS (1,2,3,4,5,6)

(A) RADIO MODE:

When pressed short, these keys select a preset station directly. When pressed longer than 1 sec., current station is stored in preset memory bank. When PTY mode is selected, the PTY switch is shared as follows:

PTY music group ---- PTY speech group ---- OFF

MUSIC

1. POP M, ROCK M
2. EASY M, LIGHT M
3. CLASSICS, OTHER M
4. JAZZ, COUNTRY
5. NATION M, OLDIES
6. FOLK M

SPEECH

1. NEWS, AFFAIRS, INFO
2. SPORT, EDUCATE, DRAMA
3. CULTURE, SCIENCE, VARIED
4. WEATHER, FINANCE, CHILDREN
5. SOCIAL, RELIGION, PHONE IN
6. TRAVEL, LEISURE, DOCUMENT

(B) CD/MP3 PLAYER MODE:

1. PAUSE
2. INT
3. RPT
4. RDM

USING THE RDS FUNCTION

What is RDS?

The RDS (Radio Data System) is a digital information system developed by the EBU (European Broadcast Union). Piggy-backed on normal FM broadcasts, RDS offers a variety of information services and automatic retuning functions for RDS-compatible car stereos. In 1988, RDS became available in the United Kingdom, France, West Germany, Ireland and Sweden. Test transmissions are being conducted in many other European countries. It is expected that RDS will be available in most Western European countries in the near future.

5. 'AF/REG' FUNCTION (ALTERNATIVE FREQUENCIES)

When pressed short, AF/REG switching mode is selected.

When AF/REG switching mode is selected, the radio checks the signal strength of the AF all the time.

When pressed long, it is activated as regional mode ON/OFF.

– Regional mode ON:

AF switching or PI SEEK is implemented to the station which have all PI codes same as current station. REG segment is turned on, in LCD display.

– Regional mode OFF

The regional code in the format of PI code is ignored when AF switching or PI SEEK is implemented.

6. 'TA' FUNCTION (TRAFFIC ANNOUNCEMENT)

When pressed short, it is activated as TA mode on or off

When TA mode is on and traffic announcement is transmitted

– When the unit is CD/MP3 mode, it will switch to radiomode temporarily.

– If the volume level was under the threshold point, it will be raised to the threshold point.

– When TP station is received, TP segment is turned on in LCD display.

7. 'PTY' FUNCTION (PROGRAM TYPE)

PTY MUSIC ---- PTY SPEECH ---- PTY OFF

While selecting PTY type, its selection is implemented by preset buttons as described in preset key.

When PTY is selected, the radio starts to search corresponding PTY information, and stops if the corresponding PTY information is detected.

8. DISPLAY (DISP)

When this key is pressed, it is operated as the conversion of each display mode as follow.

1) In case of receiving RDS station.

RADIO MODE

PS ---- CT ---- FREQ ---- PTY

CD/MP3 PLAYER MODE

CDP ---- CT ---- PS ---- FREQ ---- PTY

2) In case of receiving NON RDS station

RADIO MODE

FREQ ---- CLOCK ---- NO PTY

CD/MP3 PLAYER MODE

CDP ---- FREQ ---- CLOCK ---- NO PTY

Each display time is several seconds, and come back to 1'st position after several seconds.

Notes: • CT = clock time • FREQ = frequency • CDP = CD Player

9. MODE BUTTON (MODE)

By pressing this key, user can select AUX/TUNER/CD-MP3 or USB mode.

10. BAND BUTTON (BAND)

Each band is toggled cyclically by pressing this key FM1---FM2---FM3.

11. AUTOMATIC OR MANUAL TUNING (FREQ UP ►► OR FREQ DOWN ◀◀)

(A) RADIO MODE

When pressed short, these keys are operated as MANUAL tuning mode.

When pressed longer than 1 sec., they are operated as SEEK tuning mode.

(B) CD/MP3 PLAYER MODE

When pressed short, they are operated as TRACK UP or TRACK DOWN mode.

When pressed longer than 1 sec., they are operated as CUE or REVIEW mode.

12. AUTO SEEK SEARCH TUNING (AS/PS)

By pressing shortly, the radio searches for each preset station.

When field strength level is bigger than the threshold level of stop level, the radio is holding at that preset number for 5 sec. with releasing mute, and then searches again.

By pressing longer than 1 sec, and then 6 strongest stations are preset to the corresponding preset number. When AS operation is finished, the radio executes the preset scan.

13. 'SCAN' AUTOMATIC TUNING CONTROL (SCAN)

This key is operated as RADIO SCAN. The operation is similar as normal search but different thing is holding 5 seconds on every station detected in RADIO SCAN mode.

14. MUTE BUTTON (MUTE)

Press this button to mute the sound at once. Press again to return to previous volume level.

15. LCD DISPLAY

The Liquid Crystal Display will display the current state of the unit.

16. OPEN THE FRONT PANEL

Press  button and the front panel will open.

CD CONTROL LOCATION OF PARTS

TRACK/SEARCH BUTTON (11)

FORWARD AND REVERSE TRACK SEARCH (or changing songs)

Press the SKIP button ( or ) during play to go to the desired track(song).

 ...REVERSE  ...FORWARD

Press and hold the SKIP button ( or ) during play to scan the disc at high speed. When the desired music section of the disc is found, release the button. Normal play will resume.

17. CD SLOT

18. CD EJECT BUTTON

Press the EJECT button to remove the CD.

19. PAUSE BUTTON

During "PLAY", press (19) 'PAU' button to "PAUSE". Press it again to resume play.

20. INTRO BUTTON (Preview all Tracks)

When this button is pressed, "INT ON" indication is displayed and the first several seconds of each track of the disc are played. Press again to stop intro and listen to track.

21. REPEAT BUTTON

When this button is pressed, "RPT ON" indication is displayed and play of the selected track will be continually repeated until the Track repeat mode is cancelled by pressing 'RPT' button again.

22. RANDOM BUTTON

When this button is pressed, "RDM ON" indication is displayed and each track of the disc are played in random instead of normal progression. To cancel RANDOM mode, press 'RDM' button (22) again.

23, 24. 10 TRACK DOWN/UP SELECT: (In case of MP3 files)

M5: 10 Track down / M6: 10 Track up

HOW TO SELECT MP3 FILES

1. Searching by Track:

- Press "AS/PS", then searching track is activated.
- Press "VOL" knob, then the first digit is blinking.
- With "VOL" knob / "VOL" knob, select first digit you want.
- Press "VOL" knob, then the first digit is fixed and second digit is blinking.
- With "VOL" knob / "VOL" knob, select 2'nd 3'rd respectively.
- Then automatically the song you selected will start.

2. Searching by File Name:

- Press "AS/PS" twice, then file search is activated.
- Press "VOL" knob, then the first directory is displayed.
- With "VOL" knob / "VOL" knob, you can select the directory you want.
- Press "VOL" knob again, then the directory is fixed and the first file name is displayed.
- With "VOL" knob / "VOL" knob, you can select the file you want.
- Press "VOL" knob, then the song you selected will start.

3. Searching by Character:

- Press "AS/PS" 3 times, then character search mode is activated.
- Press "VOL" knob, then "A" character is displayed.
- With "VOL" knob / "VOL" knob, you can select the letter you want.
- Press "VOL" knob longer than 2 sec.
- The song which has same character you selected is displayed.
- With "VOL" knob / "VOL" knob, you can select the song you want.
- Press "VOL" knob, then the song you selected will start.

Connecting it to Portable MP3 Player

25. USB Port

Using USB cable to connect Your Portable MP3 Player.

26. FRONT AUX IN

Convenient easy to use front "AUX IN" input jack, allows easy connection of Portable Media and digital MP3 Players.

*** IMPORTANT INFORMATION:**

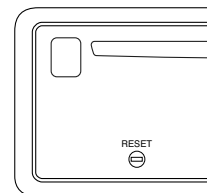
BECAUSE OF THE GREAT VARIETY OF PRODUCTS WITH USB PORTS AND THEIR SOMETIMES QUITE MANUFACTURER-SPECIFIC FUNCTIONS WE CAN NEITHER GUARANTEE THAT ALL DEVICES WILL BE RECOGNIZED NOR THAT ALL OPERATING OPTIONS THAT ARE POSSIBLE IN THEORY WILL ACTUALLY WORK.

• RESET

Reset button is placed on the housing.

The reset button is to be activated for the following reason:

- Initial installation of the unit when all wiring is completed.
- All the function button do not operate.
- Error symbol on the display.

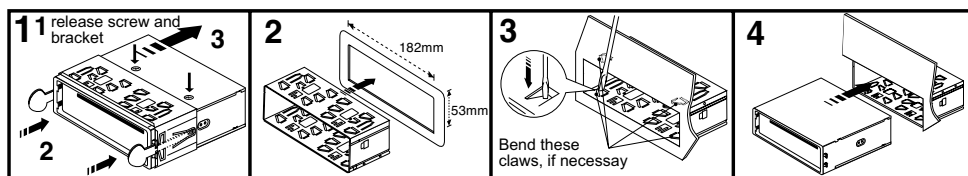
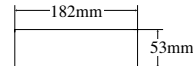


INSTALLATION

PRECAUTIONS

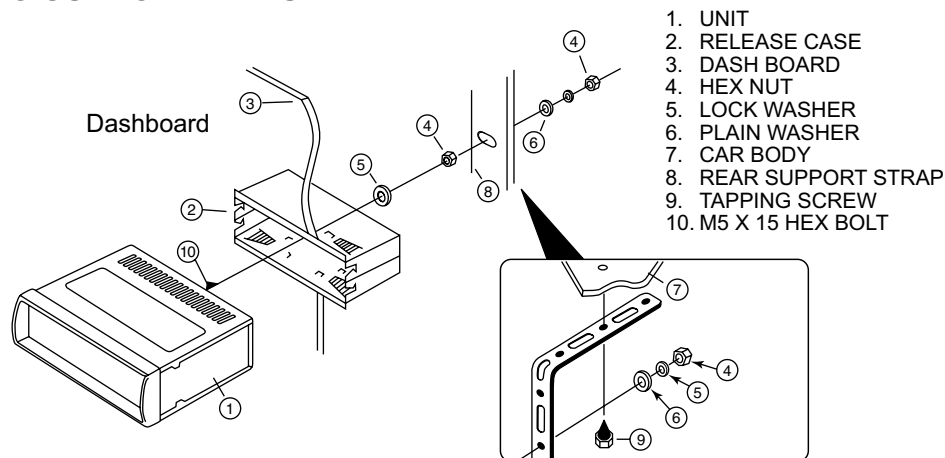
- Choose the mounting location carefully so that the unit will not interfere with the normal driving functions of the driver.
- Avoid installing the unit where it would be subject to high temperatures, such as from direct sunlight or hot air from the heater, or where it would be subject to dust, dirt or excessive vibration.
- Use only the supplied mounting hardware for a safe and secure installation.
- Be sure to remove the front panel before installing the unit.

NOTE : Inclination angle for car radio installation must not exceed 30° otherwise the front panel will not open.



Note: Keep the release key in the safe place as you may need it in future to remove the unit from the car.

TO SUPPORT THE UNIT



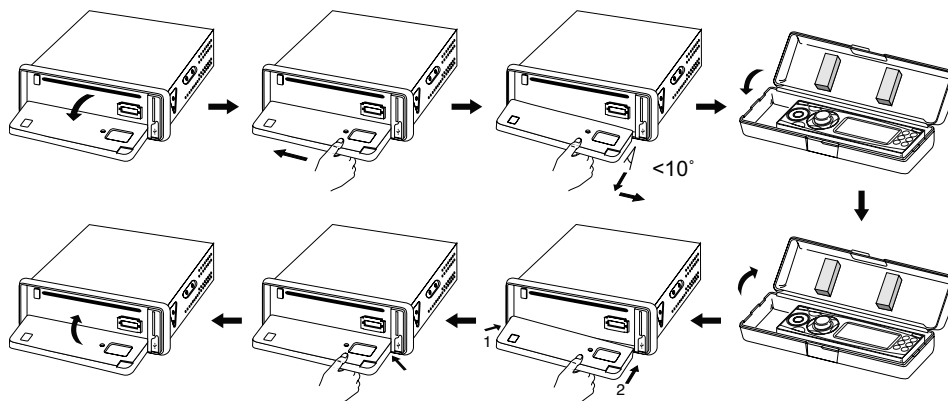
Detaching and attaching the front panel

The front panel of this unit can be detached in order to prevent the unit from being stolen.

FOLDING DOWN AND DETACHING/ATTACHING THE FRONT PANEL

Before detaching the front panel, be sure to press the button (1) OFF first.

Then press the button (16), let the Front Panel arrive in horizontal position and detach the panel by pulling it towards you as illustrated.



Notes:

- Do not press the front panel hard against the unit when attaching it. It can be easily attached by pressing it lightly against the unit.
- When you carry the front panel with you, put it in the supplied front panel case.
- Do not press hard or give excessive pressure to the display window of the front panel when attaching it to the unit.

ISO CONNECTOR

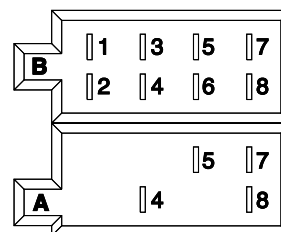
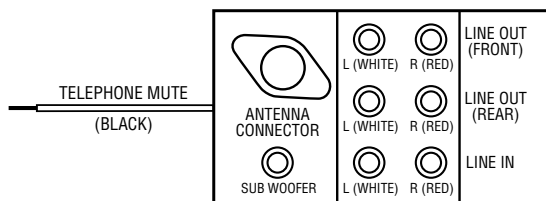
CONNECTOR A

4. MEMORY +12V
5. AUTO ANTENNA OUTPUT
7. +12V (TO IGNITION KEY)
8. GROUND

Note: (connector A no. 7) wire must be connected by car ignition key in order to avoid that car battery becomes weak when the car will be not used for long period.

CONNECTOR B

1. REAR RIGHT SPEAKER (+)
2. REAR RIGHT SPEAKER (-)
3. FRONT RIGHT SPEAKER (+)
4. FRONT RIGHT SPEAKER (-)
5. FRONT LEFT SPEAKER (+)
6. FRONT LEFT SPEAKER (-)
7. REAR LEFT SPEAKER (+)
8. REAR LEFT SPEAKER (-)



Maintenance

FUSE REPLACEMENT

If the fuse blows, check the power connection and replace the fuse. If the fuse blows again after the replacement, there may be an internal malfunction. In this case, consult your nearest repairing center

Warning

Use the specified amperage fuse for each lead. Use of a higher amperage fuse may cause serious damage.

CAUTION & MAINTENANCE

The detachable panel FM car radio with CD player is an example of superior design and craftsmanship. The following suggestions will help you care for the product so that you can have many years of enjoyment.

1. Do not touch the contacts on the front panel or the unit body.
2. The product can only operate on 12V-14V DC power supply, negative ground.
3. Avoid exposing your product to high temperature and humidity.
4. Handle the product with care. Dropping it can damage circuit boards and cause the product to malfunction.
5. Modifying or tampering with internal components can cause damage and invalidate the warranty.
6. Always remove the CD from the unit when it has finished playing or not being used.

TROUBLESHOOTING GUIDE

SYMPTOM	POSSIBLE CAUSE	SOLUTION
No sound or power	Speaker cord disconnected. Bad power connection.	Check to see that all the power and speaker leads are securely connected.
	Blown fuse.	Replace fuse with same amperage.
No sound in one channel	Mis-adjusted balance control.	Check balance control.
	Damaged speaker wire or speaker.	Reverse left and right channel speaker leads If no sound from other side, check or replace speaker wire. If no sound from both sides, replace both speakers.
Poor FM reception	Insensitive or defective antenna.	Replace with a good sensitivity antenna.
CD sound quality poor	Disc reading malfunction. Disc may be damaged or dirty. Lens may need cleaning.	Try a different disc. Clean Disc with a soft cloth. Insert a quality lens cleaning disc.

NOTE:

Good ground connections eliminate most electrical noise problems and require tight contact with the metal vehicle chassis. Remove plastics, paint or rust for good electrical contact.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

CD/MP3 PLAYER SECTION

Signal to Noise Ratio	> 60 dB
Channel Separation	> 50 dB (1kHz)
Frequency Response	20 Hz - 20 kHz

TUNER (FM)

Frequency Range	87.5-108 MHz
Intermediate Frequency	10.7 MHz
Sensitivity	2.8 μ V
Stereo Separation	30 dB
Signal to Noise Ratio	50 dB
Channel Step	50 kHz

LINE-OUT

Output	350 mV
Impedance	10 k Ohm

GENERAL

Power Supply	12 V DC (10.8-15.6V allowable)
Speaker Impedance	4 or 8 Ohm
Output Power	50W x 4CH

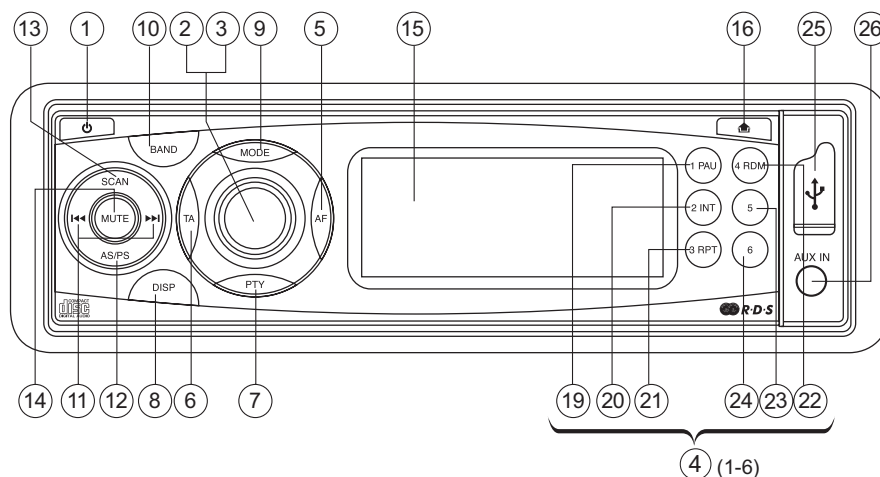
Note: Specification and the design are subject to possible modification without notice due to improvements.



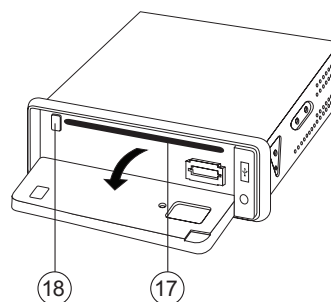
Disposal of Used Electrical & Electronic Equipment

The meaning of the symbol on the product, its accessory or packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Please, dispose of this equipment at your applicable collection point for the recycling of electrical & electronic equipments waste. In the European Union and Other European countries which there are separate collection systems for used electrical and electronic product. By ensuring the correct disposal of this product, you will help prevent potentially hazardous to the environment and to human health, which could otherwise be caused by unsuitable waste handling of this product. The recycling of materials will help conserve natural resources. Please do not therefore dispose of your old electrical and electronic equipment with your household waste. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

UMÍSTĚNÍ SOUČÁSTÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ



1. ZAPNUTÍ/VYPNUTÍ (⏻)
2. TLAČÍTKO PRO VÝBĚR FUNKCÍ:
HLOUBKY/VÝŠKY/VÁHA/VÁHA VPŘED A VZAD/TA VYHLEDÁVÁNÍ MASKA DPI/PŘELADĚNÍ L/S/AUDIO DSP/
LOUDNESS/ESP/MULTI CD/PÍPNUTÍ/VYHLEDÁVÁNÍ/STEREO/MÍSTNÍ (VÝBĚR)
3. ZVÝŠENÍ A SNÍŽENÍ HLASITOSTI PRO HLOUBKY/VÝŠKY/VÁHA-L,P/VÁHA-P,Z /TA VYHLEDÁVÁNÍ/
DPI MASKA/PŘELADĚNÍ L/S/AUDIO DSP/LOUDNESS/ESP/MULTI CD/PÍPNUTÍ/VYHLEDÁVÁNÍ/
STEREO/MÍSTNÍ
4. PŘEDVOLBY (1, 2, 3, 4, 5, 6)
5. funkce 'AF' (ALTERNATIVNÍ FREKVENCE)
6. funkce 'TA' (DOPRAVNÍ ZPRAVODAJSTVÍ)
7. Funkce 'PTY' (TYP PROGRAMU)
8. TLAČÍTKO DISPLEJ (DISP)
9. TLAČÍTKO MODE (MODE)
10. TLAČÍTKO BAND (BAND)
11. AUTOMATICKÉ NEBO MANUÁLNÍ LADĚNÍ (FREKV + ►► NEBO ►► FREKV - / CD STOPA/TLAČÍTKO
VYHLEDÁVÁNÍ
12. LADĚNÍ S AUTOMATICKÝM PROHLEDÁVÁNÍM (AS/PS)
13. 'SCAN' OVLÁDÁNÍ AUTOMATICKÉHO LADĚNÍ (SCAN)
14. TLAČÍTKO MUTE (ztišení) (MUTE)
15. LCD DISPLEJ
16. TLAČÍTKO PRO VYJMUTÍ PŘEDNÍHO PANELU (⬆)
17. OTVOR PRO CD
18. TLAČÍTKO VYSUNUTÍ CD (⬆)
19. TLAČÍTKO PAUZY
20. TLAČÍTKO INTRO (PŘEHRAJE UKÁZKY VŠECH SKLADEB)
21. TLAČÍTKO REPEAT
22. TLAČÍTKO RANDOM
- 23, 24. + 10 TRACK SEARCH UP/DOWN (VYHLEDÁNÍ SKLADBY NAHORU/DOLŮ)
25. USB PORT
26. PŘEDNÍ VSTUP EXTERNÍHO ZAŘÍZENÍ (aux in)



PROVOZNÍ POKYNY

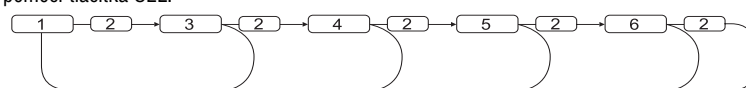
1. ZAPNUTÍ VYPNUTÍ ()

Stiskem tohoto tlačítka se přístroj vypne nebo zapne.

Přístroj se také zapne stiskem jakéhokoli jiného tlačítka.

2.,3. TLAČÍTKO PRO VÝBĚR FUNKCÍ: HLOUBKY/VÝŠKY/VÁHA/VÁHA VPŘED A VZAD/TA VYHLEDÁVÁNÍ MASKA DPI/PŘELADĚNÍ L/S/SUBWOOFER/LOUDNESS/ESP/MULTI CD/PÍPNUTÍ/VYHLEDÁVÁNÍ/STEREO/MÍSTNÍ (VÝBĚR)

Otočením ovladače VOL doprava nebo doleva (3), můžete upravit HLASITOST/HLOUBKY/VÝŠKY/PŘED. VYVÁŽENÍ/ZAD. VYVÁŽENÍ. Pro volbu dalších funkcí stiskněte krátce tlačítko SEL (2), dokud se požadované funkce neobjeví na displeji. Obrázek 1 zobrazuje, jak jsou ovládací funkce zvoleny pomocí tlačítka SEL.



Obr. 1 Volba funkcí ovládání zvuku

1. VOL 2. SEL 3. BAS 4. TRE 5. BAL 6. FAD

Otočením ovladače VOL doprava nebo doleva. Zvýšte nebo snižte hlasitost otočením nebo . Tato tlačítka lze použít pro úpravu HLOUBEK, VÝŠEK, PŘED. VYVÁŽENÍ a ZAD. VYVÁŽENÍ.

TA VYHLEDÁVÁNÍ/TA ALARM (2)

Stiskem tlačítka SEL na déle než 2 sekundy se aktivuje volba této funkce.

Mód TA VYHLEDÁVÁNÍ (SEEK) nebo TA ALARM vyberete tlačítky nebo .



-Mód TA VYHLEDÁVÁNÍ (SEEK) :

Pokud nově naladěná stanice nevyšílá TP signál po dobu 5 sekund, přijímač automaticky přeladí na další stanici, která signál TP vysílá.

V režimu TA Seek může dojít k přeladění na úplně jinou stanici, protože rádio v případě, že právě přijímaná stanice začne mít velmi slabý signál nebo z ní přestane být přijímán signál TP, přeladí na jinou stanici, z níž lze signál TP přijímat.

-Mód TA ALARM :

V tomto režimu neproběhne automatické přeladění, jen se ozve pípnutí.

MASK DPI (2)

Stiskem tlačítka SEL na déle než 2 sekundy se aktivuje volba této funkce.



MASK DPI: skryje pouze alternativní frekvence s různým PI.

MASK ALL: skryje alternativní frekvence s různým PI a bez RDS signálu.

RETUNE L / S OVLADAČE (2)

Pokud podržíte tlačítko SEL po dobu delší než dvě sekundy, je aktivována volba režimu přeladění (retune).

RETUNE L: Nastaví pro automatické vyhledávání mezi dopravními zprávami čas 90 sekund.



AUDIO DSP OVLÁDÁNÍ (2)

Stiskem tlačítka SEL na déle než 2 sekundy se aktivuje volba této funkce.



OVLÁDÁNÍ FUNKCE LOUDNESS (2)

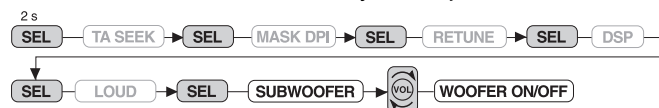
Stiskem tlačítka SEL na déle než 2 sekundy se aktivuje volba této funkce.



Pomocí tlačítek a vyberte zapnutí nebo vypnutí funkce LOUDNESS. Budou zesíleny nízké a vysoké frekvence.

REŽIM SUBWOOFERU (2)

Stiskem tlačítka SEL na déle než 2 sekundy se aktivuje volba této funkce.



Pomocí tlačítek a zapnete nebo vypnete subwoofer.

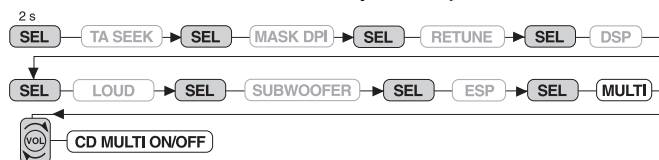
REŽIM ESP (2)

Po stisku tlačítka ESP po dobu delší než dvě sekundy můžete vybrat délku vyrovnávací paměti přehrávače (15 sekund nebo 45 sekund).



REŽIM PŘEHŘÁVÁNÍ MULTI SESSION CD (2)

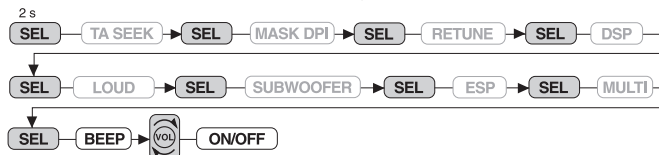
Stiskem tlačítka SEL na déle než 2 sekundy se aktivuje volba této funkce.



Pomocí tlačítek a vyberte zapnutí nebo vypnutí funkce CD MULTI. CD MULTI ON: Přehrávač bude číst všechny části multi-session CD disků. CD MULTI OFF: Přehrávač čte jen první část multi-session CD disků.

PÍPNUTÍ (BEEP) (2)

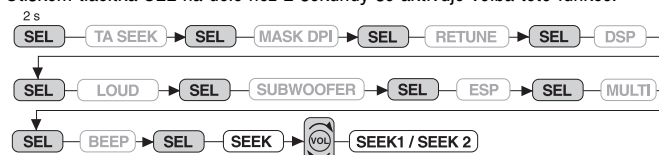
Stiskem tlačítka SEL na déle než 2 sekundy se aktivuje volba této funkce.



BEEP ON: Při stisknutí jakéhokoli tlačítka uslyšíte z reproduktorů pípnutí.

REŽIM VYHLEDÁVÁNÍ (SEEK MODE) (2)

Stiskem tlačítka SEL na déle než 2 sekundy se aktivuje volba této funkce.

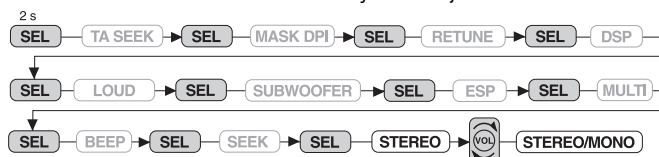


SEEK 1: Automatické vyhledávání stanic je zastaveno při nalezení stanice, i když uživatel stále drží stisknuto tlačítko SEEK.

SEEK 2: Automatické ladění AUTO SEEK SCAN se při naladění stanice nezastaví, pokud uživatel drží tlačítko SEEK stisknuté. Pokud uživatel tlačítko SEEK pustí, ladění se zastaví při nalezení stanice.

STEREO/MONO (2)

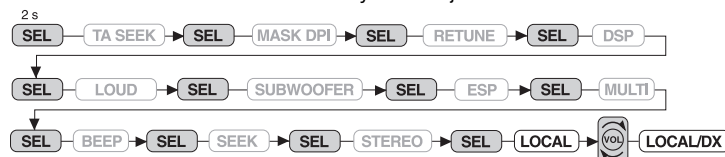
Stiskem tlačítka SEL na déle než 2 sekundy se aktivuje volba této funkce.



Pokud je příjem stanic v pásmu FM slabý a rušený, lze poslech zlepšit volbou MONO.

LOCAL/DX (2)

Stiskem tlačítka SEL na déle než 2 sekundy se aktivuje volba této funkce.



"Local" zapněte v oblastech se silným signálem. Při manuálním vyhledávání stanic se přijímač zastaví pouze na stanicích se silným signálem (na displeji se objeví LOC). Přepněte na vzdálené stanice v oblastech se slabým signálem, pokud chcete umožnit poslech všech stanic.

4. PŘEDVOLBY STANIC (1,2,3,4,5,6)

(A) REŽIM RÁDIA:

Krátkým stiskem těchto tlačítek přímo vyvoláte předvolbu. Při stisku delším než 1 sekunda je aktuální stanice uložena do předvolby. Při výběru PTY režimu je přepínač PTY používán následovně:

PTY skupina hudby — PTY skupina mluveného slova — OFF (vypnuto)

MUSIC (Hudba) >

1. POP M, ROCK M
2. EASY M (lehká), LIGHT M (zábavná)
3. CLASSICS, OTHER M (klasická hudba, ostatní hudba)
4. JAZZ (jazz), COUNTRY (country)
5. NATION M, OLDIES (národní hudba, oldies)
6. FOLK M (folk)

SPEECH (Mluvené slovo)

1. NEWS, AFFAIRS, INFO (zprávy, informace, události)
2. SPORT, EDUCATE, DRAMA (sport, vzdělávací pořady, dramatická rozhlasová tvorba)
3. CULTURE (kultura), SCIENCE (věda), VARIED (různé)
4. WEATHER, FINANCE, CHILDREN (počasí, finanční zprávy, pořady pro děti)
5. SOCIAL (ze společnosti), RELIGION (náboženské pořady), PHONEIN (pořady, do nichž volají posluchači)
6. TRAVEL, LEISURE, DOCUMENT (cestování, volný čas, dokumenty)

(B) REŽIM CD/MP3 PŘEHRAVAČE:

PAUZA 1. PŘERUŠENÍ 2. OPAKOVÁNÍ 3. 4. RDM

POUŽÍVÁNÍ RDS FUNKCÍ

Co je to RDS?

RDS (Radio Data System) je digitální informační systém vyvinutý organizací EBU (European Broadcast Union). Současně s přenosem běžného FM signálu nabízí RDS řadu informačních služeb a automatické přeladování autorádií podporujících RDS.

V roce 1988 začalo RDS vysílání ve Velké Británii, Francii, západním Německu, Irsku a Švédsku. Testovací vysílání probíhá v řadě dalších evropských zemí. V blízké budoucnosti bude RDS dostupné pravděpodobně ve většině západoevropských zemí.

5. 'Funkce AF/REG' (ALTERNATIVNÍ FREKVENCE)

Krátkým stiskem tlačítka se aktivuje režim AF/REG přeladování.

Pokud je vybrán režim AF/REG přeladování, rádio neustále kontroluje sílu signálu automaticky naladěné stanice. Dlouhým stiskem tlačítka se zapne/vypne režim regionálního příjmu.

- Regionální mód zapnut:

Použije se AF přeladění nebo vyhledávání PI SEEK s cílem najít stanici, která má všechny kódy PI stejné jako právě naladěná stanice. Na displeji svítí indikátor REG.

- Regionální režim VYPNUT

Při AF přeladění nebo vyhledávání PI SEEK je ignorován kód regionu obsažený v kódu PI.

6. Funkce 'TA' (DOPRAVNÍ ZPRAVODAJSTVÍ)

Krátkým stiskem tlačítka se zapne/vypne režim dopravních hlášení.

Když je TA mód aktivován a stanice začne vysílat dopravní zpravodajství:

- Pokud je aktivní režim CD/MP3, dočasně se přepne na rádio.
- Pokud byla hlasitost pod prahovou hodnotou, bude na tuto hodnotu zvýšena.
- Pokud je přijímána stanice se signálem TP, objeví se indikátor TP na displeji.

7. Funkce 'PTY' (TYP PROGRAMU)

PTY MUSIC (hudba) — PTY SPEECH (mluvené slovo) — PTY OFF (vypnuto)

Výběr PTY je realizován pomocí tlačítek předvoleb, jak je popsáno v části o předvolbách. Po výběru kategorie PTY přijímač začne prohledávat PTY signály jednotlivých stanic a zastaví, když najde požadovanou kategorii.

8. DISPLEJ (DISP)

Stiskem tohoto tlačítka se přepínají režimy displeje tak, jak je uvedeno níže.

1) Při příjmu RDS stanice.

REŽIM RÁDIA

PS — CT — FREQ — PTY

REŽIM CD/MP3 PŘEHRAVAČE :

CDP — CT — PS — FREQ — PTY

2) Při příjmu stanice bez podpory RDS

REŽIM RÁDIA

FREQ — CLOCK — NO PTY

REŽIM CD/MP3 PŘEHRAVAČE :

CDP — FREQ — CLOCK — NO PTY

Každá informace se zobrazí na několik sekund a pak se opět zobrazí první údaj.

Poznámka: • CT = údaj hodin • FREQ = kmitočet • CDP = CD přehrávač

9. TLAČÍTKO MODE (MODE)

Stiskem tohoto tlačítka lze vybírat: AUX/TUNER/CD-MP3/USB.

10. TLAČÍTKO BAND (BAND)

Stiskem tlačítka se postupně a opakovaně přepínají pásma FM1-FM2-FM3.

11. AUTOMATICKÉ A MANUÁLNÍ LADĚNÍ (TLAČÍTKA FREQ UP ►►I A FREQ DOWN I◄◄)

(A) REŽIM RÁDIA

Při krátkém stisku, tlačítka fungují jako v manuálním režimu.

Pokud jsou tlačítka stisknuta po dobu delší než 1 sekunda, funguje ladění v režimu vyhledávání (seek).

(B) REŽIM CD/MP3 PŘEHRAVAČE :

Při krátkém stisku tlačítka fungují jako posun o stopu vpřed nebo zpět.

Stiskem tlačítek na déle než 1 s se aktivuje převíjení vpřed nebo vzad (se zvukem).

12. LADĚNÍ S AUTOMATICKÝM PROHLEDÁVÁNÍM (AS/PS)

Krátkým stiskem tlačítka se aktivuje ladění předvoleb.

Pokud je úroveň přijímaného signálu vyšší než je nastavená prahová hodnota pro zastavení při ladění, rádio se na naladěné předvolbě na 5 sekund zastaví, přičemž je slyšet zvuk, poté se zvuk opět vypne a ladění pokračuje. Při dlouhém stisku je do předvoleb uloženo 6 nejsilnějších stanic.

Po dokončení automatického ladění AS rádio přehraje ukázky předvoleb.

13. 'SCAN' OVLÁDÁNÍ AUTOMATICKÉHO LADĚNÍ (SCAN)

Toto tlačítko funguje jako RADIO SCAN (ladění rádia). Funkce je podobná jako normální hledání, rozdíl je v podržení tlačítka na 5 sekund u každé nalezené stanice v režimu RADIO SCAN.

14. TLAČÍTKO MUTE (ztišení) (MUTE)

Stiskem tohoto tlačítka se vypne zvuk. Dalším stiskem téhož tlačítka se zvuk opět zapne.

15. LCD DISPLEJ

Displej z tekutých krystalů zobrazuje aktuální stav přístroje.

16. TLAČÍTKO PRO VYJMUTÍ PŘEDNÍHO PANELU (🔒)

Stiskněte toto tlačítko a pravá strana panelu se uvolní.

UMÍSTĚNÍ ČÁSTÍ PRO OVLÁDÁNÍ CD

TLAČÍTKO TRACK/SEARCH (11)

PROHLEDÁVÁNÍ STOPY VPŘED NEBO ZPĚT (nebo změna stopy)

Stiskněte tlačítko SKIP (I◄◄ or ►►I) během přehrávání pro přehrání zvolené stopy (skladby).

I◄◄REVERSE (zpět) ►►IFORWARD (vpřed)

Stiskněte a držte tlačítko SKIP (I◄◄ nebo ►►I) během přehrávání pro posun ve stopě.

Až najdete hledanou část stopy, uvolněte tlačítko. Bude pokračovat normální přehrávání .

17. OTVOR PRO CD

18. TLAČÍTKO PRO VYSUNUTÍ CD

Stiskněte tlačítko EJECT pro vyjmutí CD.

19. TLAČÍTKO PAUZY

Během přehrávání stiskněte tlačítko (19) 'PAUSE' pro pozastavení. Stiskněte znovu pro pokračování přehrávání.

20. TLAČÍTKO INTRO (PŘEHRAJE UKÁZKY VŠECH SKLADEB)

Stiskem tohoto tlačítka se zobrazí indikátor 'INT ON' a přehraje se prvních několik sekund ze začátku každé stopy na disku. Dalším stiskem tlačítka přehrávání ukázek skladeb přerušíte a spustíte normální přehrávání.

21. TLAČÍTKO REPEAT

Po stisku tlačítka se na displeji zobrazí 'RPT ON' a aktuální stopa se bude přehrávat stále dokola, dokud není režim opakování zrušen opětovným stiskem "REPEAT".

22. TLAČÍTKO RANDOM

Po stisku se na displeji zobrazí 'RDM ON' a stopy na disku budou přehrávány v náhodném pořadí. Pro zrušení náhodného přehrávání, stiskněte tlačítko (22) ještě jednou.

23, 24. 10 TRACK SEARCH UP/DOWN (VOLBA SKLADBY NAHORU/DOLŮ)(Pro MP3 Soubory)

M5: 10 Stop zpět / M6: 10 Stop vpřed

JAK VYBÍRAT MP3 SOUBORY

1. Vyhledávání stop:

- Stiskněte „AS/PS“, vyhledávání stop je aktivováno.
- Stiskněte „VOL“, první číslice začne blikat.
- Ovladačem "VOL" / VOL vyberte první číslici.
- Stiskněte „VOL“, první číslice je vybrána a druhá bliká.
- Ovladačem "VOL" / VOL vyberte druhou a třetí číslici.
- Píseň, kterou jste vybrali se začne přehrávat.

2. Vyhledávání názvu souboru:

- Stiskněte dvakrát „AS/PS“, vyhledávání souboru je aktivováno.
- Stiskněte „VOL“, zobrazí se první adresář.
- Ovladačem "VOL" / VOL vyberte adresář.
- Stiskněte „VOL“, adresář je vybrán a je zobrazeno jméno prvního souboru.
- Ovladačem "VOL" / VOL vyberte požadovaný soubor.
- Stiskněte „VOL“, píseň, kterou jste vybrali se začne přehrávat.

3. Vyhledávání znaku:

- Stiskněte třikrát „AS/PS“, vyhledávání znaku (písmene) je aktivováno.
- Stiskněte „VOL“, na displeji se zobrazí "A".
- Ovladačem "VOL" / VOL vyberte požadované písmeno.
- Stiskněte „VOL“ a držte jej déle než dvě sekundy.
- Zobrazí se skladby začínající stejným znakem, jako jste zvolili.
- Ovladačem "VOL" / VOL vyberte požadovanou píseň.
- Stiskněte tlačítko „VOL“, píseň, kterou jste vybrali se začne přehrávat.

Připojení k přenosnému MP3 přehrávači

25. USB Port

Použití USB kabelu k připojení přenosného MP3 přehrávače.

26. PŘEDNÍ VSTUP EXTERNÍHO ZAŘÍZENÍ (AUX IN)

Běžné jednoduše použitelné konektory externího vstupu (AUX IN) umožňují jednoduché připojení přenosného přehrávače.

*** DŮLEŽITÉ INFORMACE:**

KVŮLI ROZMANITOSTI VÝROBKŮ PODPORUJÍCÍCH USB, SD A MMC KARTOVÉ PORTY A KVŮLI JEJICH, NĚKDY VÝROBCEM SPECIFIKOVANÝCH FUNKCÍ NEMŮŽEME GARANTOVAT, ŽE BUDOU VŠECHNA ZAŘÍZENÍ ROZPOZNÁNA A ŽE VŠECHNY MOŽNOSTI FUNGUJÍCÍ V TEORII BUDOU FUNGOVAT I V PRAXI.

• RESET

Tlačítko reset je umístěno vzadu na přístroji.

Tlačítko reset by mělo být použito v následujících případech:

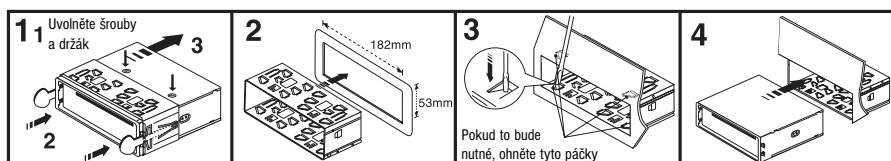
- Instalace přístroje po dokončení všech propojení.
- Pokud přístroj nereaguje na stisk tlačítek.
- Chybová zpráva na displeji.

INSTALACE

BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

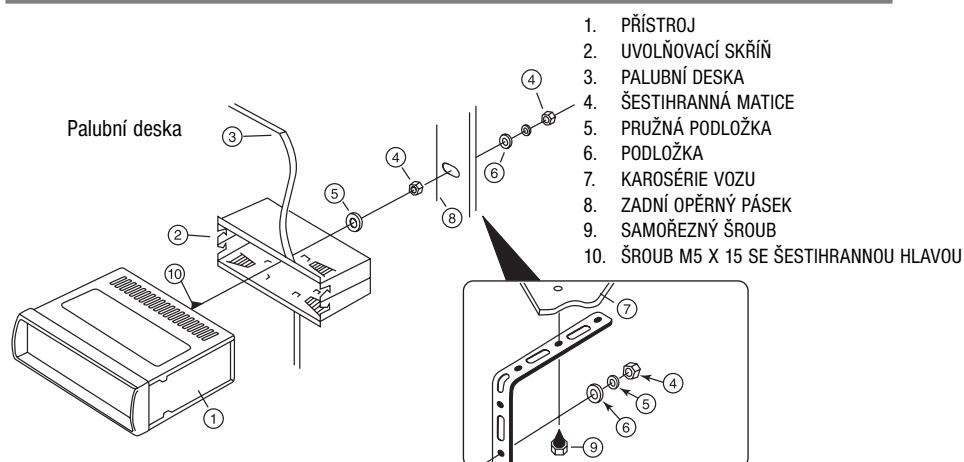
- Vyberte místo pečlivě tak, aby přístroj neomezoval normální pohyby řidiče.
- Vyvarujte se instalace přístroje na místa, kde by mohl být vystaven vysokým teplotám (přímé sluneční záření, topení...), prachu, špině, nebo silným vibracím.
- Používejte pouze dodávané příslušenství pro připevnění.
- Před instalací přístroje vyjměte čelní panel.

POZNÁMKA : Sklon autorádia po instalaci nesmí překročit 30°, jinak nebude možné odebrat čelní panel.



Poznámka : Vyjímací klíč uschovejte na bezpečném místě, protože ho můžete potřebovat při budoucí demontáži autorádia z vozu.

PRO UPEVNĚNÍ PŘÍSTROJE



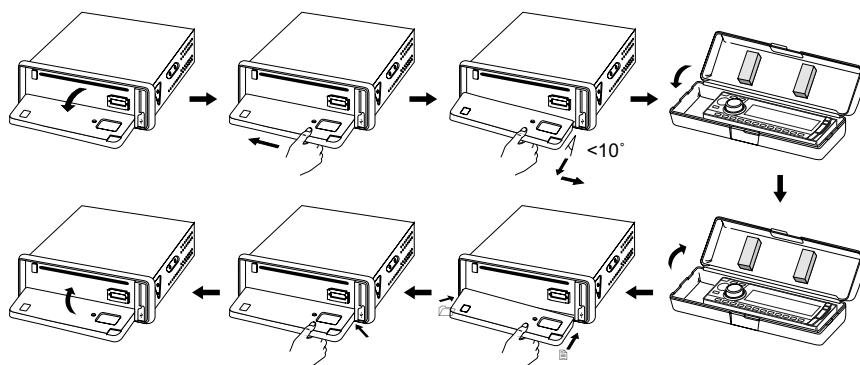
Odejmutí a vložení čelního panelu

Čelní panel tohoto přístroje může být odebrán jako ochrana před krádeží.

ODEBÍRÁNÍ PŘEDNÍHO PANELU

Před sejmutím předního panelu vypněte autorádio stiskem vypínače. Stiskněte tlačítko (16)  a odejměte panel tahem k sobě, jak je znázorněno na obrázku.

Poznámka: Pozor, ať vám při snímání panel neupadne.



Poznámky:

- Při vkládání panelu se ujistěte, že je správně orientován (není zhůru nohama).
- Při nasazování předního panelu jej na autorádio netlačte příliš velkou silou. K nasazení ve správné poloze stačí jen lehce zatlačit.
- Pokud čelní panel přenášíte, vložte jej do dodávaného přepravního pouzdra.
- Při vkládání panelu netlačte na displej, nebo jej nevystavujte jinému tlaku.

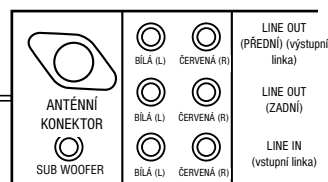
ISO KONEKTOR

KONEKTOR A

4. PAMĚŤ +12V
5. VÝSTUP AUTO ANTÉNY
7. +12V (K ZAPALOVÁNÍ)
8. ZEM

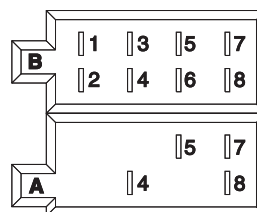
Poznámka : (konektor A č. 7) musí být připojen přes zapalování automobilu, což zabrání vybití baterie při zapnutí přístroje na dlouhou dobu bez spuštěného motoru.

Ztlumení telefonu
(černě)



KONEKTOR B

1. PRAVÝ ZADNÍ REPRODUKTOR (+)
2. PRAVÝ ZADNÍ REPRODUKTOR (-)
3. PRAVÝ PŘEDNÍ REPRODUKTOR (+)
4. PRAVÝ PŘEDNÍ REPRODUKTOR (-)
5. LEVÝ PŘEDNÍ REPRODUKTOR (+)
6. LEVÝ PŘEDNÍ REPRODUKTOR (-)
7. PRAVÝ PŘEDNÍ REPRODUKTOR (+)
8. PRAVÝ PŘEDNÍ REPRODUKTOR (-)



Údržba

VÝMĚNA POJISTKY

Pokud pojistka praskne, zkontrolujte připojení a pojistku vyměňte. Pokud pojistka praskne znovu, mohlo dojít k poruše uvnitř přístroje. V tomto případě kontaktujte nejbližší servis.

Varování

Použijte pojistku odpovídajícího proudu. Použití pojistky dimenzované na větší proud může vést k vážným poškozením.

VÝSTRAHY A ÚDRŽBA

Autorádio s rozsahem FM, odnímatelným předním panelem a přehrávačem CD je ukázkou skvělého designu i výrobního zpracování. Následující tipy vám pomohou dosáhnout toho, aby vám autorádio dobře sloužilo dlouhá léta.

1. Nedotýkejte se kontaktů na čelním panelu nebo na hlavní jednotce.
2. Přístroj může pracovat pouze při napětí 12-14V DC, s uzemněným záporným pólem.
3. Přístroj chraňte před vysokou vlhkostí a teplotou.
4. S přístrojem zacházejte opatrně. Upuštění může způsobit poškození obvodů uvnitř a poruchu přístroje.
5. Úpravy nebo změny uvnitř přístroje mohou způsobit poškození a ztrátu záruky.
6. CD vždy vyjměte, pokud dohrálo nebo pokud se přístroj nepoužívá.

ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

PŘÍZNAK	MOŽNÁ PŘÍČINA	ŘEŠENÍ
Přístroj nehraje nebo se nezapne	Odpojené reproduktory. Nesprávné připojení napájení.	Zkontrolujte, zda jsou kabely reproduktů a napájení správně připojeny.
	Spálená pojistka.	Nahradte novou pojistkou se stejnou hodnotou v A.
Nehraje jeden kanál	Špatně nastavená váha mezi kanály	Zkontrolujte nastavení stereováhy.
	Poškozený kabel nebo reproduktor	Zkuste přepojit levý reproduktor za pravý, popř. naopak. Pokud nebude nic slyšet, zkontrolujte nebo vyměňte kabely. Pokud nehraje jeden ani druhý reproduktor, vyměňte oba reproduktory.
Špatný FM příjem	Nízká citlivost antény nebo poškozená anténa.	Vyměňte anténu za citlivější.
Špatná kvalita přehrávání CD	Porucha při čtení disku. Disk může být poškozen nebo špinavý. Čočka potřebuje vyčistit.	Zkuste jiný disk. Disk otřete měkkým hadříkem. Vložte kvalitní čistící disk.

POZNÁMKA:

Většinu problémů s elektrickým rušením odstraní dobré uzemnění - je nutno zajistit dobrý kontakt s holým kovem karosérie vozu. Dobrý elektrický kontakt je možný jen po odstranění vrstev plastu, laku nebo koroze.

TECHNICKÉ SPECIFIKACE

SEKCE CD/MP3 PŘEHRAVAČE :

Odstup signálu od šumu >60dB
Odstup kanálů >50 dB (1 kHz)
Frekvenční rozsah: 20 Hz - 20 kHz

TUNER (FM)

Frekvenční rozsah 87.5 - 108 MHz
Mezifrekvence 10.7 MHz
Citlivost 2.8 μ V
Stereo oddělení 30 dB
Odstup signál/šum 50dB
Krok kanálů 50 kHz

LINKOVÝ VÝSTUP

Výstup 350 mV
Impedance 10k Ohm

OBEZNÉ

Napájení 12V DC (10.8–15.6 V přípustné)
Impedance reproduktorů 4 nebo 8 Ohmů
Výstupní výkon: 50 W x 4 kanály

Poznámka:

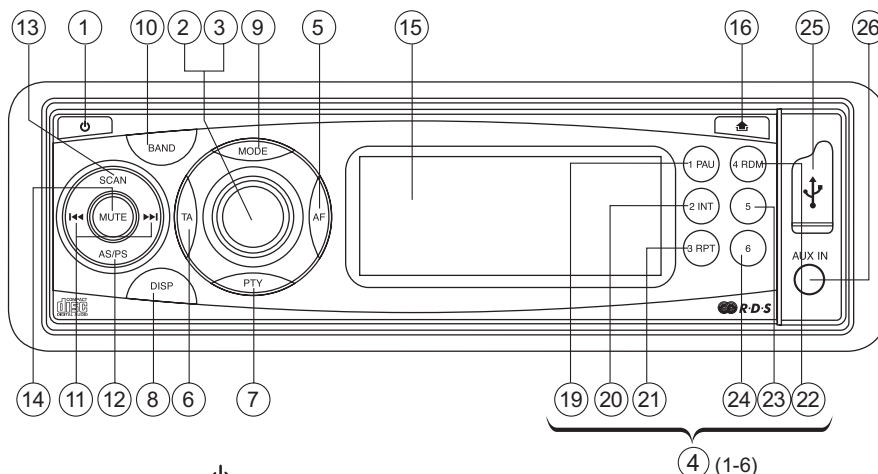
Technické údaje se mohou bez předchozího upozornění měnit z důvodů zdokonalování.



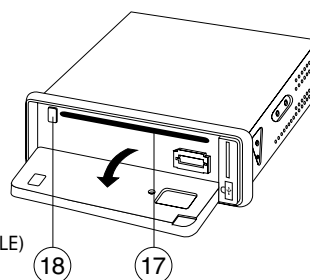
CZ Likvidace použitých elektrických a elektronických zařízení

Tento symbol na výrobku, jeho příslušenství nebo obalu označuje, že s tímto výrobkem nesmí být zacházeno jako s domovním odpadem. Výrobek zlikvidujte jeho předáním na sběrné místo pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení. V zemích evropské unie a jiných evropských zemích existují samostatné sběrné systémy pro shromažďování použitých elektrických a elektronických výrobků. Zajištěním jejich správné likvidace pomůžete prevenci vzniku potenciálních rizik pro životní prostředí a lidské zdraví, která by mohla vzniknout nesprávným zacházením s odpady. Recyklace odpadových materiálů napomáhá udržení přírodních zdrojů surovin - z uvedeného důvodu nelikvidujte prosím vaše stará elektrická a elektronická zařízení s domovním odpadem. Pro získání podrobných informací k recyklaci tohoto výrobku kontaktujte prosím pracovníka ochrany životního prostředí místního (městského nebo obvodního) úřadu, pracovníky sběrného dvora nebo zaměstnance prodejny, ve které jste výrobek zakoupili.

UMIESTNENIE SÚČASTÍ A OVLÁDACÍCH PRVKOV



1. ZAPNUTIE/VYPNUTIE (⏻)
2. TLAČIDLO VÝBERU FUNKCIE: BASS/TREBLE/BALANCE/FADER / TA SEEK/MASK
DPI/PRELADENIE L/S /AUDIO DSP/HLASNOSŤ/ESP/MULTI CD/PÍPANIE/VYHLADÁVANIE/STEREO/MIESTNE (SEL)
3. ZVÝŠENIE A ZNÍŽENIE HLASITOSTI PRE HĽBKY/VÝŠKY/VÁHA-L,P/VÁHA-P,Z/ TA VYHLADÁVANIE/MASKA DPI/
PRELADENIE L/S /AUDIO DSP/HLASNOSŤ/ESP/MULTI CD/PÍPANIE/VYHLADÁVANIE/STEREO/MIESTNE
4. PREDVOĽBY (1, 2, 3, 4, 5, 6)
5. funkcia „AF“ (ALTERNATÍVNE FREKVENCIE)
6. funkcia „TA“ (DOPRAVNÉ SPRÁVODAJSTVO)
7. Funkcia „PTY“ (TYP PROGRAMU)
8. TLAČIDLO DISPLEJ (DISP)
9. TLAČIDLO MODE (MODE)
10. TLAČIDLO BAND (BAND)
11. AUTOMATICKÉ ALEBO MANUÁLNE LADENIE (FREKV + ►► ALEBO ►◄ FREKV - / CD STOPA /TLAČIDLO
VYHLADÁVANIA
12. LADENIE S AUTOMATICKÝM PREHLADÁVANÍM (AS/PS)
13. „SCAN“ OVLÁDANIE AUTOMATICKÉHO LADENIA (SCAN)
14. TLAČIDLO MUTE (stíšenie) (MUTE)
15. LCD DISPLEJ
16. TLAČIDLO PRE VYBRANIE PREDNÉHO PANELU (🔒)
17. OTVOR PRE CD
18. TLAČIDLO VYSUNUTIA CD (🔑)
19. TLAČIDLO PAUZY
20. TLAČIDLO INTRO (PREHRÁ UKÁŽKY VŠETKÝCH SKLADIEB)
21. TLAČIDLO REPEAT
22. TLAČIDLO RANDOM
- 23, 24. + 10 TRACK SEARCH UP/DOWN (VYHLADANIE SKLADBY HORE/DOLE)
25. USB PORT
26. PREDNÝ VSTUP (aux in)



PREVÁDZKOVÉ POKYNY

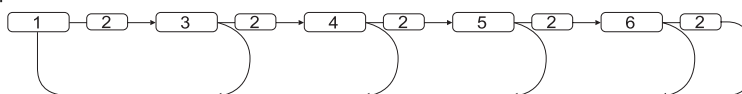
1. ZAPNUTIE VYPNUTIE ()

Stlačením tohto tlačidla sa prístroj vypne alebo zapne.

Prístroj sa tiež zapne stlačením akéhokoľvek iného tlačidla.

2.,3. TLAČIDLO VÝBERU FUNKCIE: BASS/TREBLE/BALANCE/FADER / TA SEEK/MASK DPI/PRELADENIE L/S /AUDIO DSP/SUBWOOFER/ESP/MULTI CD/PÍPANIE/VYHLADÁVANIE/STEREO/MIESTNE (SEL)

Otočením ovládača VOL doprava alebo doľava (3), môžete upraviť HLASITOSŤ/HĽBKY/VÝŠKY/PRED. VYVÁŽENIA/ZAD. VYVÁŽENIA. Pre voľbu ďalších funkcií stlačte krátko tlačidlo SEL (2), kým sa požadované funkcie neobjavia na displeji. Obrázok 1 zobrazuje, ako sú ovládacie funkcie zvolené pomocou tlačidla SEL.



Obr. 1 Voľba funkcií ovládania zvuku

1. VOL 2. SEL 3. BAS 4. TRE 5. BAL 6. FAD

Otočením ovládača VOL doprava alebo doľava. Zvýšte alebo znížte hlasitosť otočením alebo . Tieto tlačidlá je možné použiť pre úpravu HĽBOK, VÝŠOK, PRED. VYVÁŽENIE a ZAD. VYVÁŽENIE.

TA VYHLADÁVANIE/TA ALARM (2)

Stlačením tlačidla SEL na dlhšie než 2 sekundy sa aktivuje voľba tejto funkcie.

Mód TA VYHLADÁVANIE (SEEK) alebo TA ALARM vyberiete tlačidlami alebo .



- Režim TA VYHLADÁVANIE (SEEK) :

Ak novo naladená stanica nevysiela TP signál počas 5 sekúnd, prijímač automaticky preladí na ďalšiu stanicu, ktorá signál TP vysiela.

V režime TA Seek môže dôjsť k preladeniu na úplne inú stanicu, pretože rádio v prípade, že práve prijímaná stanica začne mať veľmi slabý signál alebo z nej prestane byť prijímaný signál TP, preladí na inú stanicu, z ktorej je možné signál TP prijímať.

-Mód TA ALARM :

V tomto režime neprebehne automatické preladenie, len sa ozve pípnutie.

MASK DPI (2)

Stlačením tlačidla SEL na dlhšie než 2 sekundy sa aktivuje voľba tejto funkcie.



MASK DPI: skryje len alternatívne frekvencie s rôznym PI.

MASK ALL: skryje alternatívne frekvencie s rôznym PI a bez RDS signálu.

RETUNE L / S OVLÁDAČE (2)

Ak podržíte tlačidlo SEL dlhšie než dve sekundy, je aktivovaná voľba režimu preladenia (retune).

RETUNE L: Nastaví pre automatické vyhľadávanie medzi dopravnými správami čas 90 sekúnd.



AUDIO DSP OVLÁDANIE (2)

Stlačením tlačidla SEL na dlhšie než 2 sekundy sa aktivuje voľba tejto funkcie.



OVLÁDANIE FUNKCIE LOUDNESS (2)

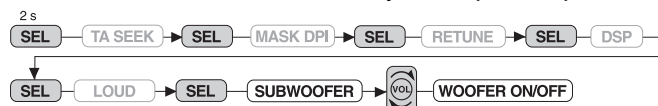
Stlačením tlačidla SEL na dlhšie než 2 sekundy sa aktivuje voľba tejto funkcie.



Pomocou tlačidiel a vyberte zapnutie alebo vypnutie funkcie LOUDNESS. Budú zosilnené nízke a vysoké frekvencie.

REŽIM SUBWOOFERA (2)

Stlačením tlačidla SEL na dlhšie než 2 sekundy sa aktivuje voľba tejto funkcie.



Pomocou tlačidiel a zapnete alebo vypnete subwoofer.

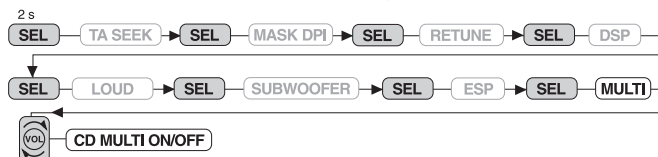
REŽIM ESP (2)

Po stlačení tlačidla ESP dlhšie než dve sekundy môžete vybrať dĺžku vyrovnávacej pamäte prehrávača (15 sekúnd alebo 45 sekúnd).



REŽIM PREHRÁVANIA MULTI SESSION CD (2)

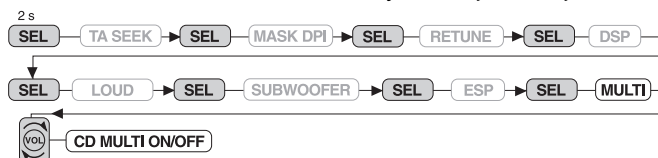
Stlačením tlačidla SEL na dlhšie než 2 sekundy sa aktivuje voľba tejto funkcie.



Pomocou tlačidiel a vyberte zapnutie alebo vypnutie funkcie CD MULTI. CD MULTI ON: Prehrávač bude čítať všetky časti multi-session CD diskov. CD MULTI OFF: Prehrávač číta len prvú časť multi-session CD diskov.

PÍPNUTIE (BEEP) (2)

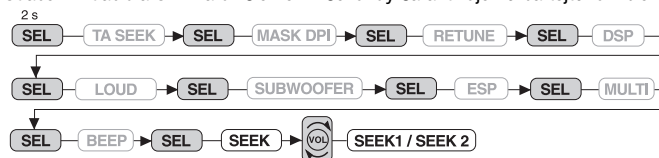
Stlačením tlačidla SEL na dlhšie než 2 sekundy sa aktivuje voľba tejto funkcie.



BEEP ON: Pri stlačení akéhokoľvek tlačidla začujete z reproduktorov pípnutie.

REŽIM VYHLADÁVANIA (SEEK MODE) (2)

Stlačením tlačidla SEL na dlhšie než 2 sekundy sa aktivuje voľba tejto funkcie.

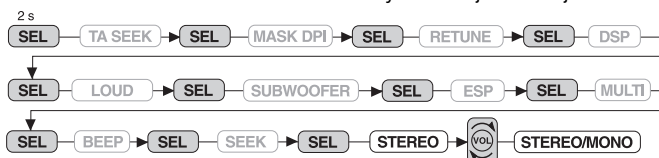


SEEK 1: Automatické vyhľadávanie staníc je zastavené pri nájdení stanice, aj keď používateľ stále drží stlačené tlačidlo SEEK.

SEEK 2: Automatické ladenie AUTO SEEK SCAN sa pri naladení stanice nezastaví, ak používateľ drží tlačidlo SEEK stlačené. Ak používateľ tlačidlo SEEK pustí, ladenie sa zastaví pri nájdení stanice.

STEREO/MONO (2)

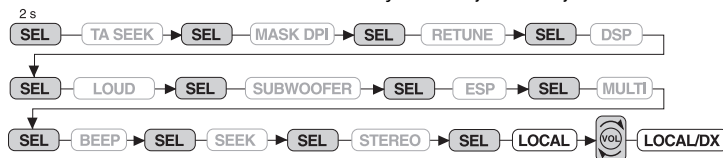
Stlačením tlačidla SEL na dlhšie než 2 sekundy sa aktivuje voľba tejto funkcie.



Ak je príjem staníc v pásme FM slabý a rušený, je možné počúvanie zlepšiť voľbou MONO.

LOCAL/DX (2)

Stlačením tlačidla SEL na dlhšie než 2 sekundy sa aktivuje voľba tejto funkcie.



“Local” zapnite v oblastiach so silným signálom. Pri manuálnom vyhľadávaní staníc sa prijímač zastaví len na staniciach so silným signálom (na displeji sa objaví LOC). Prepnete na vzdialené stanice v oblastiach so slabým signálom, ak chcete umožniť počúvanie všetkých staníc.

4. PREDVOĽBY STANÍC (1,2,3,4,5,6)

(A) REŽIM RÁDIA:

Krátkym stlačením týchto tlačidiel priamo vyvoláte predvoľbu. Pri stlačení dlhšom než 1 sekunda je aktuálna stanica uložená do predvoľby. Pri výbere PTY režimu je prepínač PTY používaný nasledovne:

PTY skupina hudby — PTY skupina hovoreného slova — OFF (vypnuté)

MUSIC (Hudba)

1. POP M, ROCK M
2. EASY M (ľahká), LIGHT M (zábavná)
3. CLASSICS, OTHER M (klasická hudba, ostatná hudba)
4. JAZZ (jazz), COUNTRY (country)
5. NATION M, OLDIES (národná hudba, oldies)
6. FOLK M (folk)

SPEECH (Hovorené slovo)

1. NEWS, AFFAIRS, INFO (správy, informácie, udalosti)
2. SPORT, EDUCATE, DRAMA (šport, vzdelávacie programy, dramatická rozhlasová tvorba)
3. CULTURE (kultúra), SCIENCE (veda), VARIED (rôzne)
4. WEATHER, FINANCE, CHILDREN (počasie, finančné správy, programy pre deti)
5. SOCIAL (zo spoločnosti), RELIGION (náboženské relácie), PHONEIN (relácie, do ktorých volajú poslucháči)
6. TRAVEL, LEISURE, DOCUMENT (cestovanie, voľný čas, dokumenty)

(B) REŽIM CD/MP3 PREHRÁVAČA:

1. PAUZA 2. PRERUŠENIE 3. OPAKOVANIE 4. RDM

POUŽÍVANIE RDS FUNKCIÍ

Čo je to RDS?

RDS (Radio Data System) je digitálny informačný systém vyvinutý organizáciou EBU (European Broadcast Union). Súčasne s prenosom bežného FM signálu ponúka RDS rad informačných služieb a automatické preladovanie autorádií podporujúcich RDS.

V roku 1988 začalo RDS vysielanie vo Veľkej Británii, Francúzsku, západnom Nemecku, Írsku a Švédsku. Testovacie vysielanie prebieha v rade ďalších európskych krajín. V blízkej budúcnosti bude RDS dostupné pravdepodobne vo väčšine západoeurópskych krajinách.

5. ,Funkcia AF/REG' (ALTERNATÍVNE FREKVENCIE)

Krátkym stlačením tlačidla sa aktivuje režim AF/REG preladovania.

Ak je vybraný režim AF/REG preladovania, rádio neustále kontroluje silu signálu automaticky naladenej stanice. Dlhým stlačením tlačidla sa zapne/vypne režim regionálneho príjmu.

- Regionálny režim zapnutý:

Použije sa AF preladenie alebo vyhľadávanie PI SEEK s cieľom nájsť stanicu, ktorá má všetky kódy PI rovnaké ako práve naladená stanica. Na displeji svieti indikátor REG.

- Regionálny režim VYPNUTÝ

Pri AF preladení alebo vyhľadávaní PI SEEK je ignorovaný kód regiónu obsiahnutý v kóde PI.

6. Funkcia ,TA' (DOPRAVNÉ SPRAVODAJSTVO)

Krátkym stlačením tlačidla sa zapne/vypne režim dopravných hlásení.

Keď je TA režim aktivovaný a stanica začne vysielat' dopravné spravodajstvo:

- Ak je aktívny režim CD/MP3, dočasne sa prepne na rádio.
- Ak bola hlasitosť pod prahovou hodnotou, bude na túto hodnotu zvýšená.
- Ak je prijímaná stanica so signálom TP, objaví sa indikátor TP na displeji.

7. Funkcia ,PTY' (TYP PROGRAMU)

PTY MUSIC (hudba) — PTY SPEECH (hovorené slovo) — PTY OFF (vypnuté)

Výber PTY je realizovaný pomocou tlačidiel predvolieb, ako je popísané v časti o predvoľbách.

Po výbere kategórie PTY prijímač začne prehľadávať PTY signály jednotlivých staníc a zastaví, keď nájde požadovanú kategóriu.

8. DISPLEJ (DISP)

Stlačením tohto tlačidla sa prepínajú režimy displeja tak, ako je uvedené nižšie.

1) Pri prijíme RDS stanice.

REŽIM RÁDIA

PS — CT — FREQ — PTY

REŽIM CD/MP3 PREHRÁVAČA :

CDP — CT — PS — FREQ — PTY

2) Pri prijíme stanice bez podpory RDS

REŽIM RÁDIA

FREQ — CLOCK — NO PTY

REŽIM CD/MP3 PREHRÁVAČA :

CDP — FREQ — CLOCK — NO PTY

Každá informácia sa zobrazí na niekoľko sekúnd a potom sa opäť zobrazí prvý údaj.

Poznámka: • CT = údaj hodín • FREQ = kmitočet • CDP = CD prehrávač

9. TLAČIDLO MODE (MODE)

Stlačením tohto tlačidla je možné vyberať: AUX/TUNER/CD-MP3/USB.

10. TLAČIDLO BAND (BAND)

Stlačením tlačidla sa postupne a opakovane prepínajú pásma FM1-FM2-FM3.

11. AUTOMATICKÉ A MANUÁLNE LADENIE (TLAČIDLÁ FREQ UP ►►I A FREQ DOWN I◄◄)

(A) REŽIM RÁDIA

Pri krátkom stlačení, tlačidlá fungujú ako v manuálnom režime.

Ak sú tlačidlá stlačené dlhšie než 1 sekunda, funguje ladenie v režime vyhľadávania (seek).

(B) REŽIM CD/MP3 PREHRÁVAČA :

Pri krátkom stlačení tlačidlá fungujú ako posun o stopu vpred alebo späť.

Stlačením tlačidiel na dlhšie než 1 s sa aktivuje prevíjanie vpred alebo vzad (so zvukom).

12. LADENIE S AUTOMATICKÝM PREHLÁDÁVANÍM (AS/PS)

Krátkym stlačením tlačidla sa aktivuje ladenie predvolieb.

Ak je úroveň prijímaného signálu vyššia než je nastavená prahová hodnota pre zastavenie pri ladení, rádio sa na naladenej predvoľbe na 5 sekúnd zastaví, pričom je počuť zvuk, potom sa zvuk opäť vypne a ladenie pokračuje.

Pri dlhom stlačení je do predvolieb uložených 6 najsilnejších staníc.

Po dokončení automatického ladenia AS rádio prehrá ukážky predvolieb.

13. 'SCAN' OVLÁDANIE AUTOMATICKÉHO LADENIA (SCAN)

Toto tlačidlo funguje ako RADIO SCAN (ladenie rádia). Funkcia je podobná ako normálne hľadanie, rozdiel je v podržaní tlačidla na 5 sekúnd u každej nájdennej stanice v režime RADIO SCAN.

14. TLAČIDLO MUTE (stíšenie) (MUTE)

Stlačením tohto tlačidla sa vypne zvuk. Ďalším stlačením toho istého tlačidla sa zvuk opäť zapne.

15. LCD displej

Displej z tekutých kryštálov zobrazuje aktuálny stav prístroja.

16. TLAČIDLO PRE VYBRANIE PREDNÉHO PANELU (▲)

Stlačte toto tlačidlo a pravá strana panelu sa uvoľní.

UMIESTNENIE ČASTÍ PRE OVLÁDANIE CD

TLAČIDLO TRACK/SEARCH (11)

PREHLÁDÁVANIE STOPY VPRED ALEBO SPÄŤ (alebo zmena stopy)

Stlačte tlačidlo SKIP (I◄◄ or ►►I) počas prehrávania pre prehranie zvolenej stopy (skladby).

I◄◄REVERSE (späť) ►►IFORWARD (vpred)

Stlačte a držte tlačidlo SKIP (I◄◄ alebo ►►I) počas prehrávania pre posun v stope.

Až nájdete hľadanú časť stopy, uvoľnite tlačidlo. Bude pokračovať normálne prehrávanie.

17. OTVOR PRE CD

18. TLAČIDLO PRE VYSUNUTIE CD

Stlačte tlačidlo EJECT pre vybratie CD.

19. TLAČIDLO PAUZY

Počas prehrávania stlačte tlačidlo (19) 'PAUSE' pre pozastavenie. Stlačte znovu pre pokračovanie prehrávania.

20. TLAČIDLO INTRO (PREHRÁ UKÁŽKY VŠETKÝCH SKLADIEB)

Stlačením tohto tlačidla sa zobrazí indikátor 'INT ON' a prehrá sa prvých niekoľko sekúnd zo začiatku každej stopy na disku. Ďalším stlačením tlačidla prehrávanie ukážok skladieb prerušíte a spustíte normálne prehrávanie.

21. TLAČIDLO REPEAT

Po stlačení tlačidla sa na displeji zobrazí 'RPT ON' a aktuálna stopa sa bude prehrávať stále dookola,

kým nie je režim opakovania zrušený opätovným stlačením „REPEAT“.

22. TLAČIDLO RANDOM

Po stlačení sa na displeji zobrazí 'RDM ON' a stopy na disku budú prehrávané v náhodnom poradí.

Pre zrušenie náhodného prehrávania, stlačte tlačidlo (22) ešte raz.

23, 24. 10 TRACK SEARCH UP/DOWN (VOLBA SKLADBY HORE/DOLE)(Pre MP3 Súborny)

M5: 10 Stôp späť / M6: 10 Stôp vpred

AKO VYBERAŤ MP3 SÚBORY

1. Vyhľadávanie stôp:

- Stlačte „AS/PS“, vyhľadávanie stôp je aktivované.
- Stlačte „VOL“, prvá číslica začne blikať.
- Ovládačom „VOL“ / VOL ” vyberte prvú číslicu.
- Stlačte „VOL“, prvá číslica je vybraná a druhá bliká.
- Ovládačom „VOL“ / VOL ” vyberte druhú a tretiu číslicu.
- Pieseň, ktorú ste vybrali sa začne prehrávať.

2. Vyhľadávanie názvu súboru:

- Stlačte dvakrát „AS/PS“, vyhľadávanie súboru je aktivované.
- Stlačte „VOL“, zobrazí sa prvý adresár.
- Ovládačom „VOL“ / VOL ” vyberte adresár.
- Stlačte „VOL“, adresár je vybraný a je zobrazené meno prvého súboru.
- Ovládačom „VOL“ / VOL ” vyberte požadovaný súbor.
- Stlačte „VOL“, pieseň, ktorú ste vybrali sa začne prehrávať.

3. Vyhľadávanie znaku:

- Stlačte trikrát „AS/PS“, vyhľadávanie znaku (písmena) je aktivované.
- Stlačte „VOL“, na displeji sa zobrazí „A“.
- Ovládačom „VOL“ / VOL ” vyberte požadované písmeno.
- Stlačte „VOL“, a držte ho dlhšie než dve sekundy.
- Zobrazia sa skladby začínajúce rovnakým znakom, ako ste zvolili.
- Ovládačom „VOL“ / VOL ” vyberte požadovanú pieseň.
- Stlačte tlačidlo „VOL“, pieseň, ktorú ste vybrali sa začne prehrávať.

Pripojenie k prenosnému MP3 prehrávaču

25. USB Port

Použitie USB kábla na pripojenie prenosného MP3 prehrávača.

26. PREDNÝ VSTUP AUX IN

Pohodlný a ľahko použiteľný vstupný konektor „AUX IN“ umožňuje jednoduché pripojenie prenosných médií a digitálnych MP3 prehrávačov.

* DÔLEŽITÉ INFORMÁCIE:

KVÔLI ROZMANITOSTI VÝROBKOV PODPORUJÚCICH USB, SD A MMC KARTOVÉ PORTY A KVÔLI ICH, NIEKEDY VÝROBCOM ŠPECIFIKOVANÝCH FUNKCIÍ, NEMÔŽEME GARANTOVAŤ, ŽE BUDÚ VŠETKY ZARIADENIA ROZPOZNANÉ A ŽE VŠETKY MOŽNOSTI FUNGUJÚCE V TEÓRII BUDÚ FUNGOVAŤ AJ V PRAXI.

• RESET

Tlačidlo reset je umiestnené vzadu na prístroji.

Tlačidlo reset by malo byť použité v nasledujúcich prípadoch:

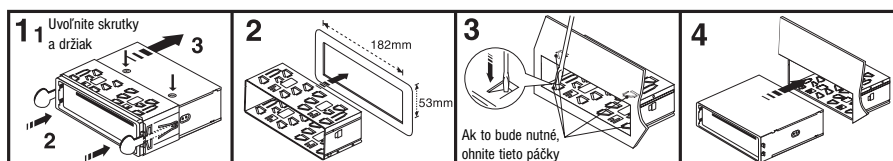
- Inštalácia prístroja po dokončení všetkých prepojení.
- Ak prístroj nereaguje na stlačenie tlačidiel.
- Chybová správa na displeji.

INŠTALÁCIA

BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

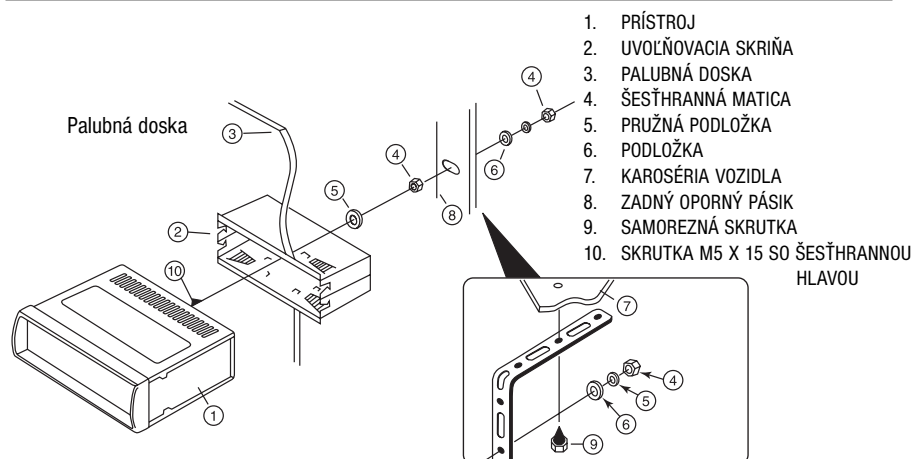
- Vyberte miesto dôkladne tak, aby prístroj neobmedzoval normálne pohyby vodiča.
- Vyvarujte sa inštalácii prístroja na mieste, kde by mohol byť vystavený vysokým teplotám (priame slnečné žiarenie, kúrenie...), prachu, špine, alebo silným vibráciám.
- Používajte len dodávané príslušenstvo pre pripevnenie.
- Pred inštaláciou prístroja vyberte čelný panel.

POZNÁMKA: Sklon autorádia po inštalácii nesmie prekročiť 30°, inak nebude možné odobrať čelný panel.



Poznámka: Vyberací kľúč uschovajte na bezpečnom mieste, pretože ho môžete potrebovať pri budúcej demontáži autorádia z vozidla.

PRE UPEVNENIE PRÍSTROJA



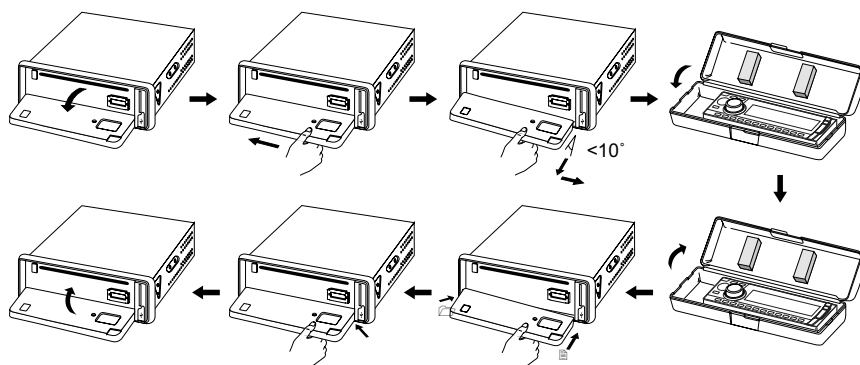
Odobratie a vloženie čelného panelu

Čelný panel tohto prístroja môže byť odobratý ako ochrana pred krádežou.

ODOBERANIE PREDNÉHO PANELU

Pred odobratím predného panelu vypnite autorádio stlačením vypínača. Stlačte tlačidlo (16) a odoberte panel ťahom k sebe, ako je znázornené na obrázku.

Poznámka: Pozor, nech vám pri odoberaní panel nespadne.



Poznámky:

- Pri vkladani panelu sa uistite, že je správne orientovaný (nie je hore nohami).
- Pri nasadzovaní predného panelu ho na autorádio netlačte príliš veľkou silou. Na nasadenie v správnej polohe stačí len ľahko zatlačiť.
- Ak čelný panel prenášate, vložte ho do dodávaného prepravného puzdra.
- Pri vkladani panelu netlačte na displej, alebo ho nevystavujte inému tlaku.

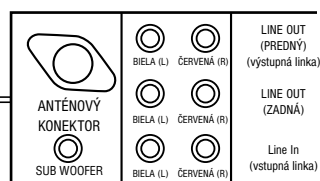
ISO KONEKTOR

KONEKTOR A

4. PAMÄŤ +12V
5. VÝSTUP AUTO ANTÉNY
7. +12 V (NA ZAPALOVANIE)
8. ZEM

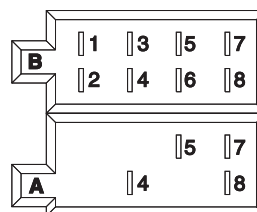
Poznámka: (konektor A č. 7) musí byť pripojený cez zapáľovanie automobilu, čo zabráni vybitiu batérie pri zapnutí prístroja na dlhý čas bez spusteného motora.

Stíšenie telefónu
(čierne)



KONEKTOR B

1. PRAVÝ ZADNÝ REPRODUKTOR (+)
2. PRAVÝ ZADNÝ REPRODUKTOR (-)
3. PRAVÝ PREDNÝ REPRODUKTOR (+)
4. PRAVÝ PREDNÝ REPRODUKTOR (-)
5. ĽAVÝ PREDNÝ REPRODUKTOR (+)
6. ĽAVÝ PREDNÝ REPRODUKTOR (-)
7. PRAVÝ PREDNÝ REPRODUKTOR (+)
8. PRAVÝ PREDNÝ REPRODUKTOR (-)



Údržba

VÝMENA POISTKY

Ak poistka praskne, skontrolujte pripojenie a poistku vymeňte. Ak poistka praskne znovu, mohlo dôjsť k poruche vo vnútri prístroja. V tomto prípade kontaktujte najbližší servis.

Varovanie

Použite poistku zodpovedajúceho prúdu. Použitie poistky dimenzovanej na väčší prúd môže viesť k vážnym poškodeniam.

VÝSTRAHY A ÚDRŽBA

Autorádio s rozsahom FM, odoberateľným predným panelom a prehrávačom CD je ukážkou skvelého dizajnu aj výrobného spracovania. Nasledujúce tipy vám pomôžu dosiahnuť to, aby vám autorádio dobre slúžilo dlhé roky.

1. Nedotýkajte sa kontaktov na čelnom paneli alebo na hlavnej jednotke.
2. Prístroj môže pracovať iba pri napätí 12-14V DC, s uzemneným záporným pólom.
3. Prístroj chráňte pred vysokou vlhkosťou a teplotou.
4. S prístrojom zaobchádzajte opatrne. Pustenie na zem môže spôsobiť poškodenie obvodov vo vnútri a poruchu prístroja.
5. Úpravy alebo zmeny vo vnútri prístroja môžu spôsobiť poškodenie a stratu záruky.
6. CD vždy vyberte, ak dohralo alebo ak sa prístroj nepoužíva.

RIEŠENIE PROBLÉMOV

PRÍZNAK	MOŽNÁ PRÍČINA	RIEŠENIE
Prístroj nehraje alebo sa nezapne.	Odpojené reproduktory. Nesprávne pripojenie napájania.	Skontrolujte, či sú káble reproduktorov a napájania správne pripojené.
	Spálená poistka.	Nahradte novou poistkou s rovnakou hodnotou v A.
Nehraje jeden kanál	Zle nastavená váha medzi kanálmi	Skontrolujte nastavenie stereováhy.
	Poškodený kábel alebo reproduktor	Skúste prepojiť ľavý reproduktor za pravý, prípadne naopak. Ak nebude nič počuť, skontrolujte alebo vymeňte káble. Ak nehraje jeden ani druhý reproduktor, vymeňte oba reproduktory.
Zlý FM príjem	Nízka citlivosť antény alebo poškodená anténa.	Vymeňte anténu za citlivejšiu.
Zlá kvalita prehrávania CD	Porucha pri čítaní disku. Disk môže byť poškodený alebo špinavý. Šošovka potrebuje vyčistiť.	Skúste iný disk. Disk utrite mäkkou handričkou. Vložte kvalitný čistiaci disk.

POZNÁMKA:

Väčšinu problémov s elektrickým rušením odstráni dobré uzemnenie - je nutné zaistiť dobrý kontakt s holým kovom karosérie vozidla. Dobrý elektrický kontakt je možný len po odstránení vrstiev plastu, laku alebo korózie.

TECHNICKÉ ŠPECIFIKÁCIE

SEKCIA CD/MP3 PREHRÁVAČA

Odstup signálu od šumu > 60dB
Odstup kanálov > 50 dB (1 kHz)
Frekvenčný rozsah: 20 Hz - 20 kHz

TUNER (FM)

Frekvenčný rozsah 87.5 - 108 MHz
Medzifrekvencia 10.7 MHz
Citlivosť 2.8 μ V
Stereo oddelenie 30 dB
Odstup signál/šum 50 dB
Krok kanálov 50 kHz

LINKOVÝ VÝSTUP

Výstup 350 mV
Impedancia 10k Ohm

VŠEOBECNÉ

Napájanie 12V DC (10.8-15.6 V prípustné)
Impedancia reproduktorov 4 alebo 8 Ohmov
Výstupný výkon: 50 W x 4 kanály

Poznámka:

Technické údaje sa môžu bez predchádzajúceho upozornenia meniť z dôvodov zdokonaľovania.

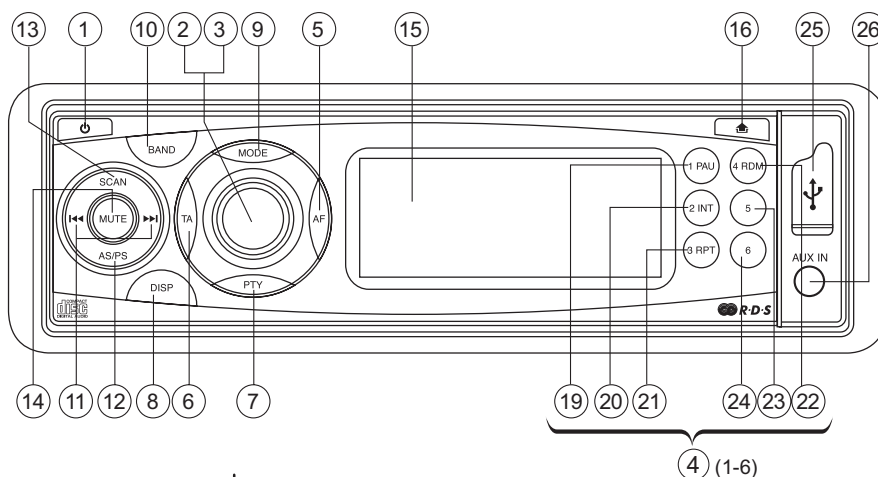


SK Likvidácia použitých elektrických a elektronických zariadení

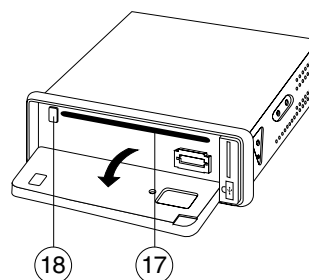
Tento symbol na výrobku, jeho príslušenstve alebo obale označuje, že sa s týmto výrobkom nesmie zaobchádzať ako s domovým odpadom. Výrobok zlikvidujte jeho odovzdaním na zbernom mieste pre recykláciu elektrických a elektronických zariadení. V krajinách európskej únie a v iných európskych krajinách existujú samostatné zberné systémy pre zhromažďovanie použitých elektrických a elektronických výrobkov. Zaistením ich správnej likvidácie pomôžete prevencii vzniku potenciálnych rizík pre životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by mohli vzniknúť nesprávnym zaobchádzaním s odpadmi. Recyklácia odpadových materiálov napomáha udržaniu prírodných zdrojov surovín - z uvedeného dôvodu nelikvidujte prosím vaše staré elektrické a elektronické zariadenia s domovým odpadom.

Pre získanie potrebných informácií k recyklácii tohto výrobku kontaktujte prosím pracovníka ochrany životného prostredia miestneho (mestského či obvodného) úradu, pracovníkov zberného dvora alebo zamestnancov predajne, v ktorej ste výrobok zakúpili.

AZ ALKATRÉSZEK ÉS KEZELŐSZERVEK ELHELYEZÉSE



1. BE- ÉS KIKAPCSOLÁS (⏻)
2. FUNKCIÓVÁLASZTÓ GOMB: MÉLY/KÖZÉP/BALANSZ/SZINTSZABÁLYZÓ / TA KERESÉS/ELFEDÉS
DPI /ÚJRAHANGOLÁS L/S /AUDIO DSP/HANGERŐ/ESP/MULTI CD/HANGJELZÉS/KERESÉS/SZTEREÓ/
HELYI (SEL)
3. TA KERESÉS/ELFEDÉS DPI/ÚJRAHANGOLÁS L/S/ AUDIO DSP/HANGERŐ/ESP/MULTI CD/
HANGJELZÉS/KERESÉS/SZTEREÓ/HELYI
4. ELŐRE BEÁLLÍTOTT RÁDIÓÁLLOMÁSOK (1,2,3,4,5,6)
5. AF FUNKCIÓ [(ALTERNATIVE FREQUENCIES (Alternatív frekvenciák)]
6. TA FUNKCIÓ (TRAFFIC ANNOUNCEMENT [közlekedési hírek])
7. PTY FUNKCIÓ (PROGRAM TYPE [program típusa])
8. KIVETÍTŐ GOMBJA (DISP)
9. MÓD GOMB (MODE)
10. SÁV GOMB (BAND)
11. AUTOMATIKUS VAGY MANUÁLIS RÁHANGOLÁS (FREKVENCIA FEL ►► VAGY ►◄ FREKVENCIA LE /
CD ZENESZÁM/KERESŐ GOMB
12. AUTOMATIKUS KERESÉS BEÁLLÍTÁSA (AS/PS)
13. „SCAN” AUTOMATIKUS BEOLVASÓ HANGOLÁS (SCAN)
14. ELNÉMÍTŐ GOMB (MUTE)
15. LCD KIJELZŐ
16. VEZÉRLŐPANEL KIOLDÓGOMBJA (🔒)
17. CD BEHELYEZŐ NYÍLÁS
18. CD LEMEZ KIADÓGOMB (🔒)
19. SZÜNETELÉS GOMB
20. INTRO GOMB (összes zeneszám megnézése)
21. ISMÉTLÉS GOMB
22. RANDOM (VÉLETLENSZERŰ LEJÁTSZÁS) GOMB
- 23, 24. + 10 ZENESZÁM KERESÉS FEL/LE
25. USB CSATLAKOZÓEGYSÉG
26. ELÜLSŐ AUX BEMENET (aux in)



HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

1. BE- ÉS KIKAPCSOLÁS (⏻)

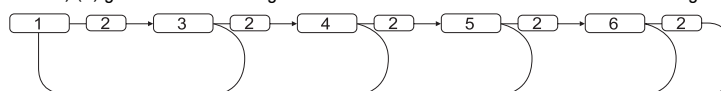
A gomb megnyomásával kikapcsolhatja és bekapcsolhatja a lejátszót.

A lejátszót bármelyik gombbal bekapcsolhatja.

2.,3. FUNKCIÓVÁLASZTÓ GOMB: MÉLY/KÖZÉP/BALANSZ/SZINTSZABÁLYZÓ / TA KERESÉS/ELFEDÉS

DPI /ÚJRAHANGOLÁS L/S /SUBWOOFER/HANGERŐ/ESP/MULTI CD/HANGJELZÉS/KERESÉS/SZTEREÓ/ HELYI (SEL)

A VOL gombot jobbra vagy balra elforgatva (3) állíthatja be a VOL (hangerő)/BASS (mély) /TREB (magas) /BAL (balansz) /FAD (elhalkít) funkciókat. További funkciók kiválasztásához nyomja meg röviden a SEL (kiválaszt) (2) gombot. Tekintse meg az 1. ábrán a különböző funkciók kiválasztását SEL gomb segítségével.



1. ábra Hangvezérlési funkciók kiválasztása

1. VOL (hangerő) 2. SEL (kiválasztás) 3. BAS (mély) 4. TRE (magas) 5. BAL (balansz) 6. FAD (elhalkít)

A VOL gomb elforgatása jobbra vagy balra. Növelheti vagy csökkentheti a hangerőt VOL vagy VOL elforgatással. Ezekkel a gombokkal a BASS (mély), TREBLE (magas), BALANCE (balansz) és FADER (elhalkít) hangerőfunkciókat is beállíthatja.

TA KERESÉS/TA RIASZTÓ (2)

Ha a SEL gombot több mint 2 másodpercig tartja benyomva, a gomb a fenti funkciók kiválasztógombjaként aktiválódik.

A TA KERESÉS mód vagy a TA RIASZTÓ mód a VOL vagy eee segítségével választható ki.



- TA KERESÉS mód:

Ha készülék 5 másodperc alatt nem kap TP adatot az újonnan kiválasztott rádióállomástól, a rádió visszaugrik az előző TP adatokkal rendelkező állomásra.

TA kereső módban a jelenlegi rádióállomás teljesen más rádióállomásra állítható át, mivel a készülék TP állomást keres, amikor a jelenlegi állomás téreje nagyon gyenge, vagy nem ad TP jelet.

- TA RIASZTÓ mód:

Ha nincs bekapcsolva egyik automatikus újrahangolási mód sem, a készülék csak sípoló hanggal jelez.

MASK (elfedés) DPI (2)

Ha a SEL gombot több mint 2 másodpercig tartja benyomva, a gomb a fenti funkciók kiválasztógombjaként aktiválódik.



MASK (elfedés) DPI: csak az eltérő PI értékkel rendelkező AF elfedése.

MASK ALL (összes elfedés): az eltérő PI értékű és RDS jellel NEM rendelkező adások elfedése térejevel.

ÚJRAHANGOLÁS L/S VEZÉRLŐK (2)

Ha a SEL gombot több mint 2 másodpercig tartja benyomva, a gomb újrahangolás gombként fog működni.

ÚJRAHANGOLÁS L: Az automatikus TA keresés kiinduló idejét állítsa 90 másodpercre.



AUDIO DSP VEZÉRLŐK (2)

Ha a SEL gombot több mint 2 másodpercig tartja benyomva, a gomb a fenti funkciók kiválasztógombjaként aktiválódik.



HANGOSSÁG VEZÉRLŐI (2)

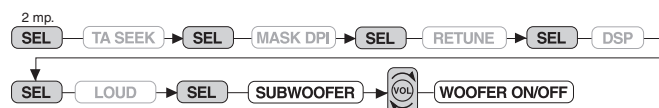
Ha a SEL gombot több mint 2 másodpercig tartja benyomva, a gomb a fenti funkciók kiválasztógombjaként aktiválódik.



A LOUD ON/OFF (hangos be/ki) módot a vagy eee valamelyikével választhatja ki. A mély és magas hangok felerősödnek.

MÉLYNYOMÓ MÓD (2)

Ha a SEL gombot több mint 2 másodpercig tartja benyomva, a gomb a fenti funkciók kiválasztógombjaként aktiválódik.



SUBWOOFER ON/OFF (mélynyomó be/ki) módot a vagy eee valamelyikével választhatja ki.

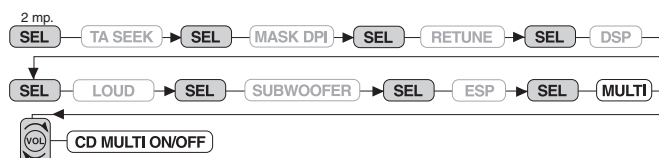
ESP MODE (ESP mód) (2)

Ha a SEL gombot 2 másodpercnél hosszabb ideig nyomja be, az a 12 mp. vagy 45 mp. ESP módok kiválasztását teszi lehetővé.



MULTI CD MÓD (2)

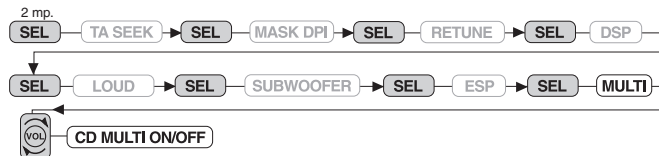
Ha a SEL gombot több mint 2 másodpercig tartja benyomva, a gomb a fenti funkciók kiválasztógombjaként aktiválódik.



A CD MULTI ON/OFF (CD multi be/ki) módot a vagy eee valamelyikével választhatja ki. CD MULTI ON (bekapcsolva): a CD multi beolvasása CD MULTI OFF (Cd multi kikapcsolva) Olvassa el először az első fejezetet.

BIP MÓD (2)

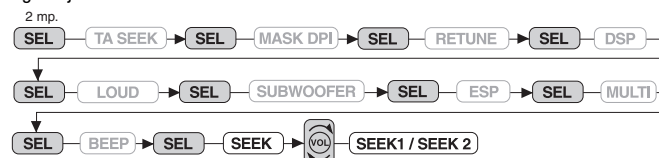
Ha a SEL gombot több mint 2 másodpercig tartja benyomva, a gomb a fenti funkciók kiválasztógombjaként aktiválódik.



BEEP ON (bip bekapcsolva): A gombok megnyomásakor a hangszórók sípjelet adnak.

SEEK MODE (keresés mód) (2)

Ha a SEL gombot több mint 2 másodpercig tartja benyomva, a gomb a fenti funkciók kiválasztógombjaként aktiválódik.

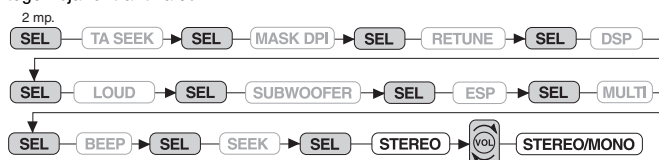


SEEK 1 (keresés 1): A SEEK 1 aktiválása után, az AUTO SEEK SCAN (automatikus kereső beolvasás) az első talált rádióállomásnál még akkor is megáll, ha a felhasználó közben benyomva tartja a SEEK (keresés) gombot.

SEEK 2 (keresés 2): Az AUTO SEEK SCAN (automatikus kereső beolvasás) nem áll meg ha rádióállomást talál, ha a felhasználó közben a SEEK (keresés) gombot benyomva tartja. A SEEK (keresés) gombot kiengedve, a készülék ebben a módban a keresést az első megtalált állomásnál leállítja.

STEREO/MONO (2)

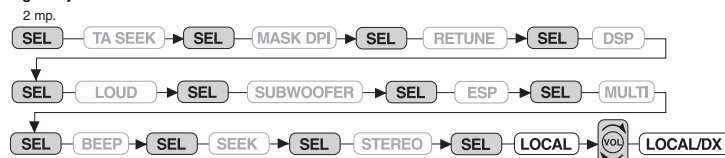
Ha a SEL gombot több mint 2 másodpercig tartja benyomva, a gomb a fenti funkciók kiválasztógombjaként aktiválódik.



Ha az FM rádióállomások jele nem megfelelő, és az állomás zavarva van, a MONO módot választva javíthat az adás minőségén.

LOCAL/DX (helyi/DX) (2)

Ha a SEL gombot több mint 2 másodpercig tartja benyomva, a gomb a fenti funkciók kiválasztógombjaként aktiválódik.



Olyan helyeken, ahol a rádiójelek megfelelő erősségűek, válassza a 'Local' (helyi) lehetőséget, és hagyja, hogy a készülék csak a megfelelő erősségű jeleknél álljon meg a manuális keresés közben (a kijelzőn a LOC felirat jelenik meg). Olyan helyeken, ahol a rádiójelek gyengék, válassza a 'Distant' (távolsi) lehetőséget, és a rádió az összes adó között keres.

4. ELŐRE BEÁLLÍTOTT RÁDIÓÁLLOMÁSOK (1,2,3,4,5,6)

(A) RÁDIÓ MÓD:

Ha röviden nyomja meg a gombot, a fenti gombok közvetlenül egy előre beállított rádióállomást választanak ki. Ha több mint 1 mp-ig tartja a gombot benyomva, az aktuális rádióállomás rögzítésre kerül az alapbeállított állomások közé. Ha a PTY mód van kiválasztva a PTY kapcsolás az alábbiak szerint oszlik meg:

PTY music group (PTY zenék csoportja) — PTY speech group (PTY beszéd csoport) — OFF (Kikapcsolás)

MUZYKA

1. POP M (pop) , ROCK M (rock)
2. EASY M (latwa) , LIGHT M (lekka)
3. CLASSICS (poważna) , OTHER M (inna)
4. JAZZ, COUNTRY
5. NATION (krajowa) M, OLDIES (dawne hity)
6. FOLK (ludowa) M

MOWA

1. NEWS (wiadomości), AFFAIRS (sprawy bieżące), INFO (informacje)
2. SPORT, EDUCATE (edukacja), DRAMA (dramaty)
3. CULTURE (kultura), SCIENCE (nauka), VARIED (różne)
4. WEATHER (pogoda), FINANCE (finance), CHILDREN (dzieci)
5. SOCIAL (społeczne), RELIGION (religijne) , PHONE IN (rozmowy na antenie)
6. TRAVEL (podróże) , LEISURE (rozrywka) , DOCUMENT (dokument)

(B) CD/MP3 LEJÁTSZÓ MÓD:

1. PAUSE (szüneteltetés) 2. INT 3. RPT (ismétlés) 4. RDM (véletlenszerű lejátszás)

AZ RDS FUNKCIÓ HASZNÁLATA

Mi az RDS?

Az RDS (Radio Data System-Rádióadatok rendszere) az EBU (European Broadcast Union - Európai közvetítések egyesülete) által kifejlesztett digitális információs rendszer. A szabványos FM közvetítések által támogatva, az RDS egy sor különböző szolgáltatást és automatikus visszavezetési funkciót tartalmaz, az RDS-kompatibilis autórádiókhoz.

1988-ban, az RDS elérhetővé vált az Egyesült Királyságban, Franciaországban, Nyugat-németországban, Írországban és Svédországban. Tesztadásokat számtalan más országban is készítettek. Várható, hogy az RDS a közeljövőben a legtöbb nyugat-európai országban elérhető lesz.

5. 'AF/REG' funkció (ALTERNATÍV FREKVENCIÁK)

Ha röviden nyomja meg, az AF/REG kapcsolási mód lesz kiválasztva.

AF/REG kapcsolási módban, a rádió ellenőrzi az AF sugárzás jeleinek erősségét folyamatosan ellenőrzi. Hosszan benyomva a gomb a regionális mód be/ki kapcsolásának funkcióját látja el.

- Regionális mód bekapcsolva:

Az AF átkapcsolás vagy PI SEEK (PI keresés) az összes olyan rádióállomáshoz hozzá van rendelve, amelynek PI kódja azonos az aktuális állomáséval. Az LCD kijelzőn a REG bekapcsol.

- Regionális mód kikapcsolva

Ha az AF átkapcsolás vagy PI SEEK (PI keresés) valamely állomáshoz hozzáadódik, a regionális kód PI kódként való értelmezése megszűnik.

6. 'TA' (TRAFFIC ANNOUNCEMENT-közlekedési hírek) funkció

Ha a gombot röviden benyomja, a gomb a TA mód be/ki kapcsolójaként aktiválódik.

Ha a TA mód be van kapcsolva és közlekedési híreket közvetítenek:

- Ha a lejátszó CD/MP3 módban van, ideiglenesen átkapcsol rádió módba.
- Ha a hangerő küszöbérték alatt van, automatikusan a küszöbértékre erősödik.
- Ha a készülék TP állomást vesz, a TP kivetítőszegmens megjelenik az LCD kijelzőn.

7. 'PTY' funkció (PROGRAM TYPE - programtípus)

PTY ZENE — PTY BESZÉD — PTY KIKAPCSOLVA

A PTY típus kiválasztása az alapbeállítás gombjai által történik. Ha PTY-t választunk, a rádió hozzá kezd a megfelelő PTY információ kereséséhez, majd leáll, amint megtalálta.

8. KIJELZŐ (DISP)

Miután a gombot megnyomta, a gomb az egyes kivetítési módok konverziójaként fog működni, az alábbiak szerint.

1) RDS állomás fogása esetén.

RÁDIÓ MÓD

PS — CT — FREQ — PTY

CD/MP3 LEJÁTSZÓ MÓD

CDP — CT — PS — FREQ — PTY

2) Nem-RDS állomás fogása esetén

RÁDIÓ MÓD

FREQ — CLOCK (óra) — NO PTY (nincs PTY)

CD/MP3 LEJÁTSZÓ MÓD

CDP — FREQ — CLOCK (óra) — NO PTY (nincs PTY)

Az összes kivetítési idő több másodpercig tart és néhány másodperc után visszalép az első pozícióba.

Megjegyzések: • **CT** = clock time (helyi idő) • **FREQ** = frequency (frekvencia) • **CDP** = CD player (CD lejátszó)

9. MÓD GOMB (MODE)

Ezt a gombot megnyomva a felhasználó az alábbi módok közül választhat: AUX/TUNER (hangoló) / CD-MP3 / USB.

10. SÁV GOMB (BAND)

Az FM1–FM2–FM3 gombok megnyomásával az összes sáv ciklikusan lesz kapcsolva.

11. AUTOMATIKUS VAGY MANUÁLIS HANGOLÁS (FREKVENCIA FEL ►►I FREKVENCIA LE I◄◄)

(A) RÁDIÓ MÓDBAN

A gombok rövid megnyomásával manuális hangolást végezhetünk.

Ha 1 mp-nél hosszabb ideig nyomja be őket, a SEEK (keresés) hangolás módban működnek.

(B) CD/MP3 LEJÁTSZÓ MÓD

Ha röviden nyomja meg a gombokat, azokat a ZENESZÁM FEL vagy ZENESZÁM LE mód funkcióiként használhatja.

Ha 1 mp-nél hosszabb ideig nyomja be, a gombok a CUE vagy REVIEW módok funkcióiként aktiválódnak.

12. AUTOMATIKUS KERESÉS BEÁLLÍTÁSA (AS/PS)

Röviden megnyomva a rádió el kezd az előre beállított állomásokat keresni.

Abban az esetben, ha a térerő szintje a leállási szint küszöbértékénél magasabb, a rádió 5 másodpercig az adott előre-beállított állomásnál időzik, miközben a mute (elnémítás) funkciót feloldja, majd 5 másodperc után folytatja a keresést.

Ha 1 mp-nél hosszabb ideig tartja a gombot benyomva, a 6 legerősebb jelű állomás tárolódik az alapbeállított számolásnak megfelelően.

Az AS művelet befejezése után a rádió elvégzi az előre-beállított állomások beolvasását.

13. AUTOMATIKUS BEOLVASÓ HANGOLÁS (SCAN)

Ez a gomb a RADIO SCAN funkciót működteti. A művelet a normál kereséshez hasonló, a különbség csak annyi, hogy a RADIO SCAN módban vett minden állomásnál 5 másodpercet időzik.

14. ELNÉMÍT GOMB (MUTE)

Ha ezt a gombot megnyomja, a hang elnémul. A hang újra hallhatóvá válik a gomb újbóli megnyomásával.

15. LCD kijelző

A folyadékkristályos kijelző (Liquid Crystal Display) a lejátszó aktuális állapotáról ad információt.

16. VEZÉRLŐPANEL KIOLDÓGOMBJA (🔑)

A gomb megnyomásával a panel jobb oldali része kioldható.

CD MŰKÖDTETÉSE RÉSZEK HELYE

TRACK/SEARCH (zeneszám/keresés) GOMB (11)

ZENESZÁM KERESÉSE ELŐRE/HÁTRA (vagy dal változtatása)

A kívánt számhoz (dalhoz) úgy léphet tovább, hogy lejátszás közben megnyomja a SKIP (átugrás) gombot (I◄◄ vagy ►►I).

I◄◄ ...HÁTRA ►►I ...ELŐRE

A CD gyorslejátszásához lejátszás közben nyomja be és tartsa benyomva a SKIP (átugrás) gombot (I◄◄ vagy ►►I). Amikor a kívánt részhez ért, engedje el a gombot. A lejátszó visszatér a normál lejátszás módba.

17. CD SLOT

18. CD EJECT (kiadás) GOMBJA

A CD eltávolításához nyomja meg a KIADÁS gombot.

19. PAUSE (szünetelés) GOMB

A lejátszás szüneteltetéséhez "PLAY" (lejátszás) közben nyomja meg a 'PAUSE' (19) (szünetelés) gombot. A lejátszás folytatásához nyomja meg a gombot még egyszer.

20. INTRO GOMB (összes zeneszám bemutatása)

Ha ezt a gombot benyomja, az 'INT ON' (intro lejátszása bekapcsolva) üzenet jelenik meg a kijelzőn, és az összes zeneszám első néhány másodpercét lejátsza a készülék. Ha a gombot még egyszer megnyomja, kilép az intro módból és számot teljes egészében lejátsza.

21. REPEAT (ismétlés) GOMB

Ha ezt a gombot benyomja, az 'RPT ON' (ismétlés mód bekapcsolva) üzenet jelenik meg a kijelzőn, és az adott zeneszám ismételt lejátszása addig tart, amíg Ön ismét megnyomja a gombot.

22. RANDOM (véletlenszerű lejátszás) GOMB

Ha ezt a gombot benyomja, az, 'RDM ON' (véletlenszerű lejátszás bekapcsolva) üzenet jelenik meg a kijelzőn. Ebben a módban a készülék a zeneszámokat véletlenszerű sorrendben játsza. A véletlenszerű lejátszás módból a 'RANDOM' gomb ismételt megnyomásával (22) léphet ki.

23, 24. 10 ZENESZÁM KIVÁLASZTÁS FEL/LE(MP3 fájlok esetében)

M5: 10 zeneszám le/ M6: 10 zeneszám fel

MP3 FÁJLOK KIVÁLASZTÁSÁNAK MÓDJA

1. Keresés zeneszám szerint:

- Nyomja meg az „AS/PS”, és a zeneszám kereső aktiválódik.
- Nyomja meg a „VOL” gombot és az első számjegy villogni kezd.
- A “VOL” / VOL” tekerőgombokkal válassza ki a kívánt számjegyet.
- Nyomja meg a „VOL” gombot és az első számjegy rögzül valamint a második számjegy villogni kezd.
- A “VOL” / VOL” tekerőgombok segítségével hasonló módon válassza ki a 2-ik és 3-ik számjegyet.
- Mikor a harmadikot i kiválasztotta, a kívánt dal elindul.

2. Keresés fájlnevek szerint:

- A fájlkeresés aktiválásához nyomja meg kétszer az “AS/PS” gombot.
- Nyomja meg a „VOL” gombot, és az első könyvtár megjelenik.
- A “VOL” / VOL” tekerőgombok segítségével válassza ki a kívánt könyvtárat.
- Nyomja meg a „VOL” gombot még egyszer, a könyvtár rögzül, és az első fájl neve megjelenik.
- A “VOL” / VOL” tekerőgombok segítségével válassza ki a kívánt fájlt.
- Nyomja meg a „VOL”, gombot és a kiválasztott dal elindul.

3. Keresés karakterek szerint:

- Nyomja meg az “AS/PS” gombot háromszor, és a keresés karakterekre funkció bekapcsol.
- Nyomja meg a „VOL” gombot és az “A” betű (karakter) megjelenik.
- A “VOL” / VOL” tekerőgombok segítségével válassza ki a kívánt betűt.
- Nyomja be és tartsa 2 mp-nél hosszabb ideig benyomva a „VOL” gombot.
- A kiválasztott betűknek megfelelő dal megjelenik.
- A “VOL” / VOL” tekerőgombok segítségével válassza ki a kívánt dalt.
- Nyomja meg a „VOL” gombot és a kiválasztott dal elindul.

Csatlakoztatás hordozható MP3 lejátszóhoz.

25. USB CSATLAKOZÓEGYSÉG

USB kábel használata a hordozható MP3 lejátszó csatlakoztatásához.

26. ELÜLSŐ AUX IN BEMENET

A kényelmesen használható előlő “AUX IN” bemeneti jack könnyű csatlakoztatást tesz lehetővé hordozható média és digitális MP3 lejátszók számára.

* FONTOS INFORMÁCIÓ:

AZ USB, SD ÉS MMC CSATLAKOZÓPORTTAL ELLÁTOTT TERMÉKEK NAGY VÁLASZTÉKA ÉS SOK ESETBEN GYÁRTÓSPECIFIKUS FUNKCIÓI MIATT NEM GARANTÁLHATJUK, HOGY A KÉSZÜLÉK MINDEN ESZKÖZT FELISMER, VAGY HOGY AZ ELMÉLETBEN MŰKÖDŐKÉPES FUNKCIÓK MINDEGYIKE valóban MŰKÖDNI FOG.

• NULLÁZÁS

A nullázás gombot a készülékházon találja.

A nullázás gombot az alábbi esetekben használja:

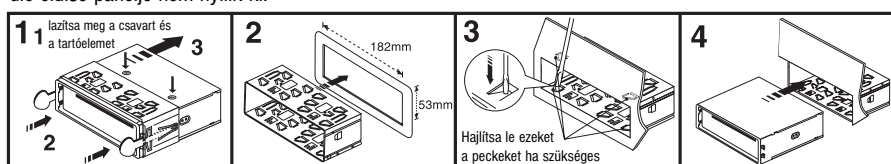
- A készülék első telepítéséhez, a kábelezés után.
- Ha egyik funkciógomb sem működik.
- Hibaüzenet jelenik meg a képernyőn.

TELEPÍTÉS

ÓVINTÉZKEDÉSEK

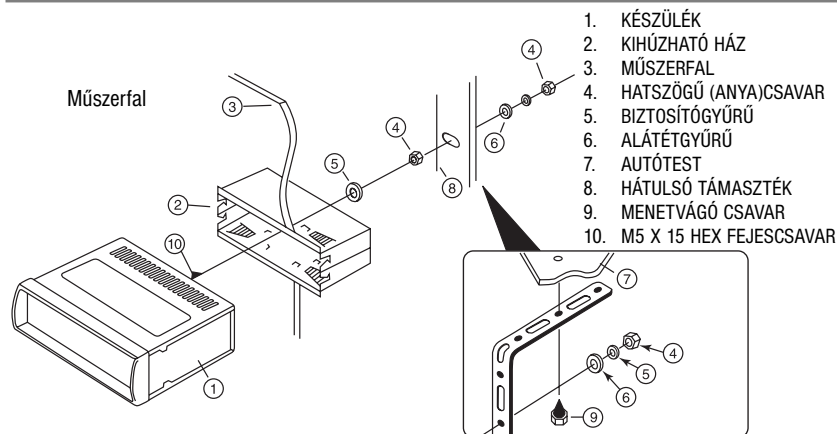
- Gondosan válassza meg a helyet, ahová a készüléket fel fogja szerelni, hogy az a vezetőt a normál vezetési feladatok ellátásában ne zavarja.
- Ne szerelje be a lejátszót olyan helyre, ahol az magas hőmérsékletnek, közvetlen napfénynek, vagy a forró levegő áramlásának van kitéve, vagy ahol a készüléket por, pizok vagy nagymértékű rázkódás érheti.
- A biztonságos beszereléshez kizárólag a készülékkel szállított beszerelési egységet használja.
- Vegye le az előlő panelt, mielőtt a készüléket beszerelné.

Megjegyzés: Az autórádió dőlésszögének nem szabad a 30° -ot meghaladnia. Ellenkező esetben az autórádió előlő panelje nem nyílik ki.



Megjegyzés: A kulcsot tartsa meg mert később, például a készülék eltávolításánál, szüksége lehet rá.

A KÉSZÜLÉK MEGTÁMASZTÁSA



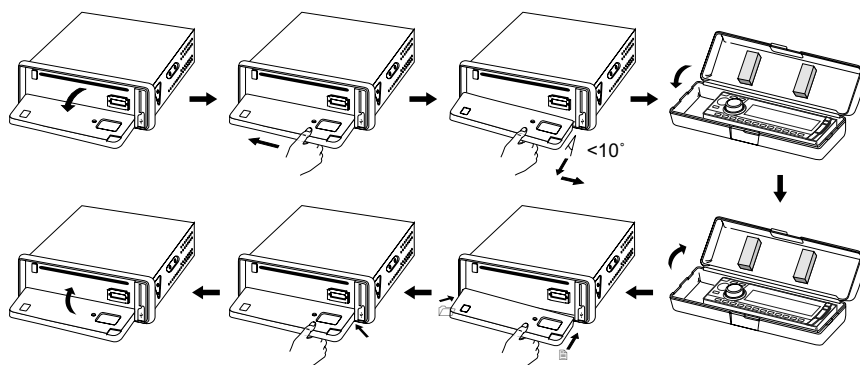
Az előlő panel eltávolítása és visszaszerelése

A készülék ellopásának megelőzése érdekében annak előlő panelje eltávolítható.

AZ ELŐLŐ PANEL ELTÁVOLÍTÁSA

Mielőtt a panelt eltávolítaná kapcsoló (POWER) gombbal kapcsolja ki a készüléket. Nyomja meg a (16)  gombot és önmaga felé húzva vegye le a panelt (lásd illusztráció).

Megjegyzés: Figyeljen oda, hogy a panelt ne hagyja elejtse leszerelés közben.



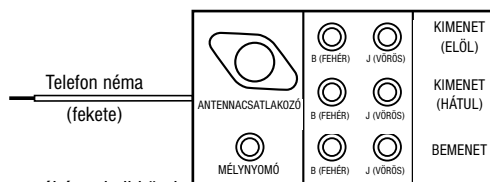
Megjegyzések:

- Bizonyosodjon meg, hogy visszaszereléskor a panelt megfelelően tartja és nem fordította meg.
- A visszaillesztésnél ne nyomja a panelt túlzottan a készülékhez. Ha a panelt csak enyhén nyomja a készüléknek, az könnyen a helyére pattan.
- Ha a panelt magával vinné, használja az azzal szállított hordtáskát.
- Figyeljen oda, hogy visszaszereléskor ne nyomja túl erősen a panel kijelző ablakát.

ISO CSATLAKOZÓ

A CSATLAKOZÓEGYSÉG

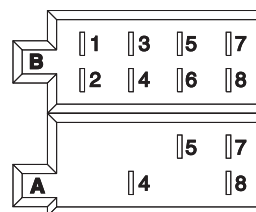
- MEMÓRIA+12V
- AUTOMATIKUS ANTENNAKIVEZETÉS
- +12V (A GYÚJTÁSI KULCSHOZ)
- FÖLDELÉS



Megjegyzés: (csatlakozóegység: A 7) a kábelt a gyújtásra kell kötni, hogy az autórádió ne használja a gépkocsi akkumulátorát akkor is, ha az nem jár.

B CSATLAKOZÓEGYSÉG

- HÁTULSÓ JOBB OLDALI HANGSZÓRÓ (+)
- HÁTULSÓ JOBB OLDALI HANGSZÓRÓ (-)
- ELÜLSŐ JOBB OLDALI HANGSZÓRÓ (+)
- ELÜLSŐ JOBB OLDALI HANGSZÓRÓ (-)
- ELÜLSŐ BAL OLDALI HANGSZÓRÓ (+)
- ELÜLSŐ BAL OLDALI HANGSZÓRÓ (-)
- HÁTULSÓ BAL OLDALI HANGSZÓRÓ (+)
- HÁTULSÓ BAL OLDALI HANGSZÓRÓ (-)



Karbantartás

BIZTOSÍTÉKCSERE

Ha a biztosíték kiégne, ellenőrizze a hálózati csatlakozást, és cserélje ki a kiégett biztosítékot. Ha a biztosíték a csere után ismét kiég, ez belső üzemzavarra utalhat. Vegye fel a kapcsolatot a legközelebbi szervizközponttal.

Figyelem

A megjelölt amperszámú biztosítékot használja mindegyik fázis esetében. Nagyobb amperszámú biztosíték használata súlyos károsodáshoz vezethet.

ELŐVIGYÁZATOSSÁG & KARBANTARTÁS

A levehető paneles, CD lejátszós FM autórádió a kiváló szakmai tudás és magas fokú tervezés eredménye. Az alábbi tanácsok segítséget nyújtanak abban, hogy készülékét hosszú évekig élvezhesse.

1. Ne érintse meg az elülső panelen vagy a készülékházon lévő érintkezőket.
2. A termék kizárólag 12V-14V DC áramforrásról működtethető, negatív földeléssel.
3. Ne tegye ki készülékét magas hőmérsékletnek és nedvességnek.
4. A készüléket óvatosan fogja meg. Ha elejtené, az megrongálhatja az áramköröket és a készülék meghibásodását okozhatja.
5. A belső szerkezeti elemek módosítása vagy azok szakszerűtlen kezelése meghibásodást okozhat és a jóállás érvényességét szünteti meg.
6. A CD-t mindig távolítsa el a lejátszóból, ha már nem kívánja hallgatni.

HIBAELHÁRÍTÁSI ÚTMUTATÓ

TÜNET	LEHETSÉGES OK	MEGOLDÁS
Nincs hang vagy megfelelő hangerő	A hangszóró kábele nem csatlakozik megfelelően. Rossz az áramkábelek érintkezése.	Ellenőrizze, hogy az összes kábel és vezeték megfelelően csatlakozik-e.
	Kiégett biztosíték.	Cserélje ki a biztosítékot egy ugyanolyan amperszámú jó biztosítóval.
Egyik csatornán nincs hang	A balansz rosszul van beállítva	Ellenőrizze a balansz beállítását.
	Megrongálódott a hangszóró vagy annak kábele.	Fordítsa meg a jobb és bal csatorna kábeleit. Ha ezúttal a másik hangszóróból nem jön hang, cserélje ki a kábelt. Ha egyik hangszóróból sem jön hang, cserélje ki mindkettőt.
Gyenge FM vétel	Rossz minőségű antenna.	Cserélje ki az antennát egy nagyobb szenzitivitására.
Gyenge CD hangminőség	Hiba a Cd beolvasásakor A CD meg van rongálódva, vagy piszkos. A lencséket meg kell tisztítani.	Próbáljon ki egy másik CD lemezt. Tisztítsa meg a lemezt egy puha ronggyal. Helyezzen be egy jó minőségű tisztítólemezt.

MEGJEGYZÉS:

A készülék megfelelő földeléses csatlakoztatása a legtöbb elektronikus zajt megszünteti. Ehhez a készüléket szorosan a jármű fémvázához kell erősíteni. A megfelelő elektronikus érintkezés érdekében, távolítsa el minden műanyagot, festéket vagy rozsdát.

MŰSZAKI JELLEMZŐK

CD/MP3 LEJÁTSZÓ

Jel-zaj viszony	> 60 dB
Csatorna elválasztás	> 50 dB (1kHz)
Frekvenciafelvétel	20Hz - 20 KHz

TUNER (FM) (HANGOLÓ)

Frekvencia tartomány	87.5-108 MHz
Közbeeső frekvencia	10.7 MHz
Szenzitivitás	2.8 μ V
Sztereó szétválasztás	30 dB
Jel-zaj viszony	50dB
Csatorna léptetés	50 kHz

LINE-OUT (SORKIMENET)

Kimenet	350 mV
Impedancia	10 k Ohm

ÁLTALÁNOS

Áramellátás	12V DC (10.8-15.6 V megengedett)
Hangszóró impedanciája	4 vagy 8 Ohm
Kimenő teljesítmény	50W x 4CH

Megjegyzés:

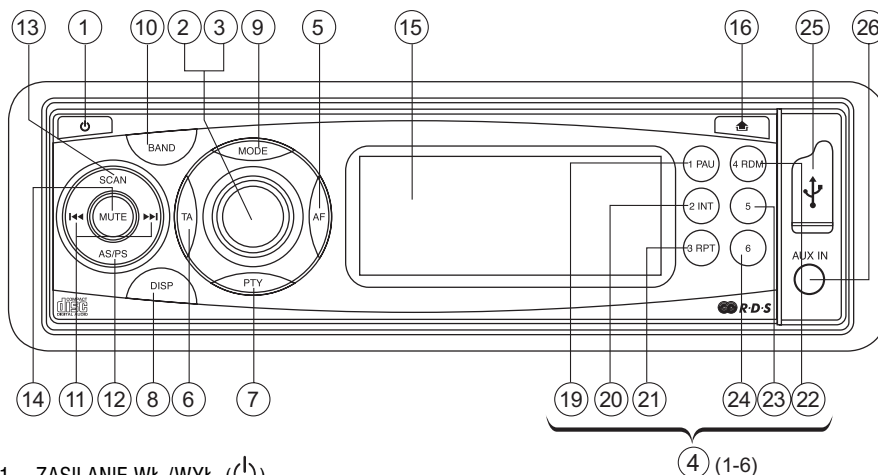
A tökéletesítés érdekében a specifikáció és a kivitel előzetes értesítés nélkül is módosítható.



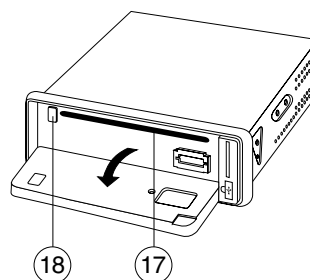
HU Feleslegessé vált elektromos és elektronikus készülékek hulladékként való eltávolítása (Használható az Európai Unió és egyéb európai országok szelektív hulladékgyűjtési rendszereiben)

Ez a szimbólum a készüléken vagy a csomagolásán azt jelzi, hogy a terméket ne kezelje háztartási hulladékként. Kérjük, hogy az elektromos és elektronikai hulladék gyűjtésére kijelölt gyűjtőhelyen adja le. A feleslegessé vált termékének helyes kezelésével segít megelőzni a környezet és az emberi egészség károsodását, mely bekövetkezhetne, ha nem követi a hulladék kezelés helyes módját. Az anyagok újrahasznosítása segít a természeti erőforrások megőrzésében. A termék újrahasznosítása érdekében további információért forduljon a lakóhelyén az illetékesekhez, a helyi hulladékgyűjtő szolgáltatóhoz vagy ahhoz az üzlethez, ahol a terméket megvásárolta.

ROZMIESZCZENIE CZĘŚCI I ELEMENTÓW STERUJĄCYCH



1. ZASILANIE WŁ./WYŁ. (⏻)
2. PRZYCIŚK WYBORU FUNKCJI: BASS/TREBLE/BALANCE/FADER / TA SEEK/MASK DPI/RETUNE L/S /AUDIO DSP/LOUDNESS/ESP/MULTI CD/BEEP/SEEK/STEREO/LOCAL (SEL)
3. GŁOŚNOŚĆ +/GŁOŚNOŚĆ - DLA BASY/TONY WYSOKIE/BALANS/STOPNIOWE WYCISZANIE/ TA SEEK/MASK DPI/RETUNE L/S /AUDIO DSP/LOUDNESS/ESP/MULTI CD/BEEP/SEEK/STEREO/LOCAL
4. STACJE W PAMIĘCI(1,2,3,4,5,6)
5. FUNKCJA 'AF' (ALTERNATYWNE CZĘSTOTLIWOŚCI)
6. FUNKCJA 'TA' (WIADOMOŚCI O RUCHU)
7. FUNKCJA 'PTY' (TYP PROGRAMU)
8. PRZYCIŚK WYŚWIETLACZA (DISP)
9. PRZYCIŚK TRYBU (MODE)
10. PRZYCIŚK PASMA (BAND)
11. STROJENIE AUTOMATYCZNE LUB RĘCZNE (CZĘST. + ►► LUB CZĘST. - ◄◄ /ŚCIEŻKA CD/ WYSZUKIWANIE
12. AUTOMATYCZNE WYSZUKIWANIE I STROJENIE (AS/PS)
13. AUTOMATYCZNE STEROWANIE STROJENIEM 'SKANUJ' (SCAN)
14. PRZYCIŚK WYCISZENIA (MUTE)
15. WYŚWIETLACZ LCD
16. PRZYCIŚK ZWALNIANIA PANELU (⏏)
17. SZCZELINA NA PŁYTĘ CD
18. PRZYCIŚK WYJMOWANIA PŁYTY CD (⏏)
19. PRZYCIŚK PAUZY
20. PRZYCIŚK INTRO (przegląd utworów)
21. PRZYCIŚK POWTARZANIA
22. PRZYCIŚK ODTWARZANIA LOSOWEGO
- 23, 24. + 10 WYSZUKIWANIE UTWORU GÓRA/DÓŁ
25. GNIAZDO USB
26. WEJŚCIE PRZEDNIE - aux in



INSTRUKCJA OBSŁUGI

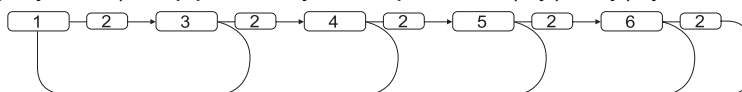
1. ZASILANIE WŁ./WYL. (⏻)

Naciśnięcie tego przycisku włącza i wyłącza urządzenie.

Urządzenie włącza się wciskając dowolny przycisk.

2.,3. PRZYCISK WYBORU FUNKCJI: BASS/TREBLE/BALANCE/FADER / TA SEEK/MASK DPI/RETUNE L/S /AUDIO DSP/LOUDNESS/SUBWOOFER/MULTI CD/BEEP/SEEK/STEREO/LOCAL (SEL)

Obracając pokrętkę VOL w prawo lub lewo (3) można regulować VOL/BASS/TREB/BAL/FAD. Aby wybrać inne funkcje, wciśnij przycisk SEL (2) na chwilę, aż na wyświetlaczu pojawi się żądana funkcja. Rysunek 1 pokazuje jak można wybrać funkcje sterowania przy pomocy przycisku SEL.



Rys. 1 Wybór funkcji regulacji dźwięku

1. VOL 2. SEL 3. BAS 4. TRE 5. BAL 6. FAD

Obracanie pokrętki VOL w prawo lub lewo. Zwiększ lub zmniejsz poziom głośności obracając lub . Tych przycisków można używać do regulacji basów, tonów wysokich, balansu i wyciszania.

TA WYSZUKIWANIE/TA ALARM (2)

Po naciśnięciu przycisku SEL na ponad 2 sekundy, aktywuje się tryb wyboru tych funkcji.

Tryb TA SEEK (WYSZUKIWANIE) lub TA ALARM wybiera się lub .



- Tryb TA SEEK:

Jeśli nowo wyszukana stacja nie odbiera informacji o ruchu drogowym (TP) przez 5 sekund, radio przełącza się na inną stację nadającą taką informację.

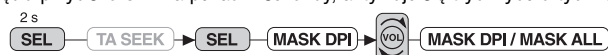
W trybie wyszukiwania TA, aktualnie wybrana stacja może być przełączana na zupełnie inną stację, ponieważ urządzenie szuka stacji z TP, jeśli siła sygnału aktualnej stacji jest bardzo słaba, lub aktualna stacja nie nadaje sygnału TP.

- Tryb TA ALARM:

Nie jest włączany żaden z trybów ponownego automatycznego wyszukiwania, słychać tylko sygnał dźwiękowy.

MASK DPI (2)

Po naciśnięciu przycisku SEL na ponad 2 sekundy, aktywuje się tryb wyboru tych funkcji.



MASK DPI: maskuj tylko alternatywne częstotliwości o różnym programie.

MASK ALL: maskuj alternatywną częstotliwość o innym programie i silny sygnał bez rds.

ELEMENTY STERUJĄCE DLA PONOWNE STROJENIE L /S (2)

Po naciśnięciu przycisku SEL na ponad 2 sekundy, aktywuje się tryb wyboru ponownego strojenia.

RETUNE L: Wybierz 90 s jako czas uruchomienia automatycznego wyszukiwania informacji o ruchu (TA).



ELEMENTY STERUJĄCE AUDIO DSP (2)

Po naciśnięciu przycisku SEL na ponad 2 sekundy, aktywuje się tryb wyboru tych funkcji.



ELEMENTY STERUJĄCE FUNKCJI GŁOŚNOŚCI (2)

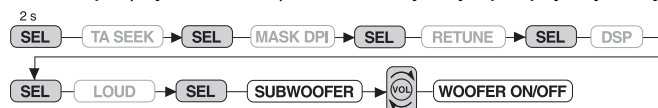
Po naciśnięciu przycisku SEL na ponad 2 sekundy, aktywuje się tryb wyboru tych funkcji.



Tryb LOUD ON/OFF (głośno wł./wył) wybiera się przyciskiem lub . Basy i tony wysokie zostaną wzmocnione.

TRYB SUBWOOFERA (2)

Po naciśnięciu przycisku SEL na ponad 2 sekundy, aktywuje się tryb wyboru tych funkcji.



Tryb wł./wył. subwoofera wybiera się za pomocą lub .

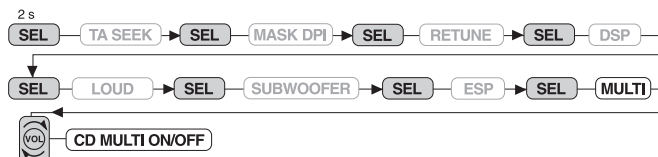
TRYB ESP (2)

Po naciśnięciu przycisku SEL na ponad 2 sekundy, można wybrać 12 s lub 45 s ESP.



TRYB WYBORU MULTI CD (2)

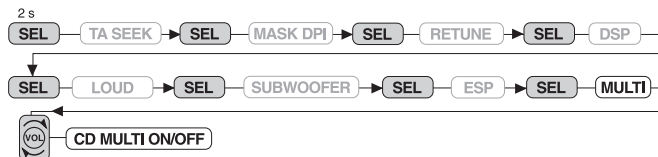
Po naciśnięciu przycisku SEL na ponad 2 sekundy, aktywuje się tryb wyboru tych funkcji.



Tryb CD MULTI ON/OFF (wł./wył) wybiera się przyciskiem lub . CD MULTI ON: Odczytywanie wielosekcyjnych CD. Odczyt tylko pierwszej sekcji.

TRYB SYGNAŁU DŹWIĘKOWEGO (2)

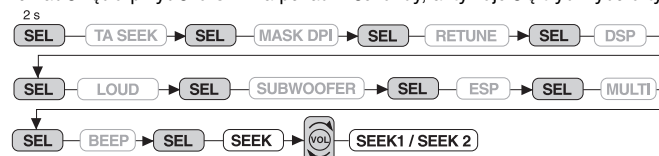
Po naciśnięciu przycisku SEL na ponad 2 sekundy, aktywuje się tryb wyboru tych funkcji.



BEEP ON: Po naciśnięciu dowolnego przycisku słychać sygnał dźwiękowy.

TRYB WYSZUKIWANIA (2)

Po naciśnięciu przycisku SEL na ponad 2 sekundy, aktywuje się tryb wyboru tych funkcji.

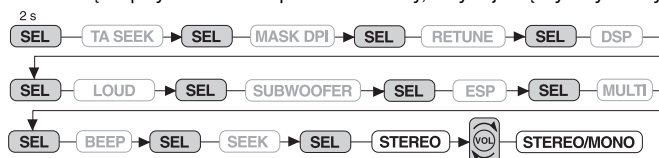


SEEK 1: Po włączeniu trybu SEEK 1, AUTO SEEK SCAN zatrzymuje się po wykryciu stacji, nawet jeśli użytkownik dalej wciska przycisk SEEK.

SEEK 2: Auto SEEK SCAN nie zatrzymuje się po wykryciu stacji, jeśli użytkownik dalej wciska przycisk SEEK. Po zwolnieniu przycisku SEEK i ponownym naciśnięciu, wyszukiwanie zatrzymuje się po wykryciu stacji.

STEREO/MONO (2)

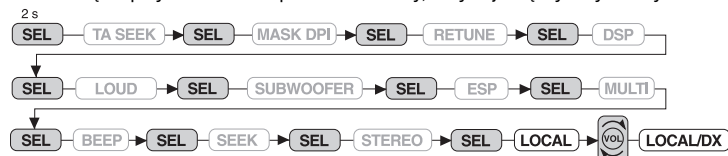
Po naciśnięciu przycisku SEL na ponad 2 sekundy, aktywuje się tryb wyboru tych funkcji.



Jeśli stacje FM mają słaby lub zakłócony sygnał, jakość odbioru można poprawić wybierając MONO.

LOCAL/DX (2)

Po naciśnięciu przycisku SEL na ponad 2 sekundy, aktywuje się tryb wyboru tych funkcji.



Położenie "local" - radio zatrzymuje się tylko na stacjach o silnym sygnale podczas ręcznego strojenia (pojawia się LOC). Zmień na Distant (odległe) w miejscach o słabym sygnale, aby móc słuchać wszystkich stacji.

4. STACJE W PAMIĘCI (1,2,3,4,5,6)

(A) TRYB RADIA:

Krótkie naciśnięcie bezpośrednio wybiera stację z pamięci. Naciśnięcie na ponad 1 sekundę powoduje zapisanie aktualnej stacji w danej pozycji pamięci. Po wyborze trybu PTY, przełącznik PTY jest dzielony w poniższy sposób:

PTY grupa muzyczna — PTY grupa mowy— WYŁ.

MUZYKA

1. POP M (pop) , ROCK M (rock)
2. EASY M (łatwa) , LIGHT M (lekka)
3. CLASSICS (poważna) , OTHER M (inna)
4. JAZZ, COUNTRY
5. NATION (krajowa) M, OLDIES (dawne hity)
6. FOLK (ludowa) M

MOWA

1. NEWS (wiadomości), AFFAIRS (sprawy bieżące), INFO (informacje)
2. SPORT, EDUCATE (edukacja), DRAMA (dramaty)
3. CULTURE (kultura), SCIENCE (nauka), VARIED (różne)
4. WEATHER (pogoda), FINANCE (finance), CHILDREN (dzieci)
5. SOCIAL (społeczne), RELIGION (religijne) , PHONE IN (rozmowy na antenie)
6. TRAVEL (podróże), LEISURE (rozrywka) , DOCUMENT (dokument)

(B) TRYB ODTWARZACZA CD/MP3:

1. PAUSE (pauza) 2. INT (intro) 3. RPT (powtarzanie) 4. RDM (odtw. losowe)

KORZYSTANIE Z FUNKCJI RDS

Czym jest RDS?

RDS (Radio Data System) to system informacji cyfrowej opracowany przez EBU (European Broadcast Union - Europejską Unię Nadawców). Opierając się na normalnych audycjach FM RDS oferuje różnorodne serwisy informacyjne i funkcje automatycznego ponownego strojenia dla samochodowych zestawów audio kompatybilnych z RDS. W 1998 roku, RDS został udostępniony w Wielkiej Brytanii, Francji, RFN, Irlandii i Szwecji. W wielu krajach Europy przeprowadza się próbne transmisje. Oczekuje się, że w najbliższej przyszłości RDS będzie dostępny w większości krajów Europy.

5. FUNKCJA 'AF/REG' (ALTERNATYWNE CZĘSTOTLIWOŚCI)

Krótkie naciśnięcie wybiera tryb przełączania AF/REG.

Po wyborze trybu przełączania AF/REG, radio zawsze sprawdza siłę sygnału alternatywnej częstotliwości. Długie naciśnięcie włącza i wyłącza tryb regionalny.

- Włączony tryb regionalny:

Przełączanie AF lub PI SEEK jest stosowane do stacji o tych samych wszystkich kodach PI, jak aktualna stacja. Segment REG włącza się na wyświetlaczu LCD.

- Wyłączony tryb regionalny:

Kod regionalny w formacie kodu PI jest ignorowany, przy włączonym przełączaniu AF lub PI SEEK.

6. FUNKCJA 'TA' (OGŁOSZENIA O RUCHU)

Przy krótkim naciśnięciu, włącza i wyłącza tryb TA.

Kiedy tryb TA jest włączony, ogłoszenia o ruchu są przekazywane

- Kiedy urządzenie jest w trybie CD/MP3, przełączy się na chwilę na tryb radia.
- Jeśli poziom głośności był poniżej poziomu progowego, zostanie on podniesiony do tego poziomu.
- Kiedy rozpocznie się odbiór stacji TP, segment TP włączy się na wyświetlaczu LCD.

7. FUNKCJA 'PTY' (TYP PROGRAMU)

PTY MUSIC (muzyka)— PTY SPEECH (mowa)— PTY OFF(wył.)

Podczas wyboru trybu PTY, jego wybór jest stosowany przez przyciski pamięci, tak jak opisano na przyciskach pozycji pamięci. Po wyborze PTY, radio rozpoczyna wyszukiwanie odpowiednich informacji PTY i zatrzymuje wyszukiwanie po wykryciu odpowiednich informacji o rodzaju programu (PTY).

8. WYŚWIETLACZ (DISP)

Naciskanie tego przycisku przełącza tryby wyświetlacza w poniżej podanej kolejności.

1) Podczas odbioru stacji RDS.

TRYB RADIO

PS — CT — FREQ — PTY

TRYB ODTWARZACZA CD/MP3

CDP — CT — PS — FREQ — PTY

2) Podczas odbioru stacji bez RDS

TRYB RADIO

FREQ — CLOCK — NO PTY

TRYB ODTWARZACZA CD/MP3

CDP — FREQ — CLOCK (zegar)— NO PTY (bez PTY)

Każdy tryb wyświetlacza trwa kilka sekund, a potem wyświetlacz powraca do pierwszej pozycji.

Uwagi: • CT = zegar • FREQ = częstotliwość • CDP = odtwarzacz CD

9. PRZYCISK TRYBU (MODE)

Naciskając ten przycisk można wybierać pomiędzy trybami: AUX(zewn.)/TUNER/CD-MP3/USB.

10. PRZYCISK PASMA (BAND)

Pasma przełącza się kolejno, naciskając ten przycisk: FM1–FM2–FM3.

11. STROJENIE RĘCZNE LUB AUTOMATYCZNE (CZĘSTOTLIWOŚĆ+ ►► lub CZĘSTOTLIWOŚĆ - ◄◄)

(A) TRYB RADIA

Przy krótkim naciśnięciu, te przyciski używane są do RĘCZNEGO strojenia.

Przy naciśnięciu dłużej niż sekundę, przyciski służą do AUTOMATYCZNEGO wyszukiwania.

(B) TRYB ODTWARZACZA CD/MP3

Przy krótkim naciśnięciu, te przyciski przełączają o utwór w górę lub w dół.

Przy naciśnięciu dłużej niż sekundę, przyciski służą do włączania funkcji podpowiedź lub PRZEGLĄD.

12. AUTOMATYCZNE WYSZUKIWANIE I STROJENIE (AS/PS)

Przy krótkim naciśnięciu, radio wyszukuje wszystkich stacji pamięci.

Kiedy poziom siły sygnału jest powyżej poziomu progowego zatrzymania, radio czeka przy tej pozycji pamięci przez 5 sekund wyłączając ściszenie, a potem szuka dalej.

Przy naciśnięciu przycisku dłużej niż sekundę, 6 stacji o najsilniejszym sygnale jest zapisywane pod kolejnymi sześcioma pozycjami pamięci.

Po zakończeniu automatycznego wyszukiwania, radio rozpoczyna skanowanie pozycji pamięci.

13. AUTOMATYCZNE STEROWANIE STROJENIEM 'SKANUJ' (SCAN)

Ten przycisk służy do włączania SKANOWANIA RADIA. To działanie jest podobne do normalnego wyszukiwania, ale w tej funkcji radio zatrzymuje się przy każdej stacji wykrytej w tym trybie.

14. PRZYCISK WYCISZENIA (MUTE)

Naciśnięcie tego przycisku wyłącza dźwięk. Ponowne naciśnięcie przycisku przywraca dźwięk.

15. WYŚWIETLACZ LCD

Wyświetlacz ciekłokrystaliczny (LCD) wyświetla informacje o aktualnym stanie urządzenia.

16. PRZYCISK ZWALNIANIA PANELU (⏏)

Po naciśnięciu tego przycisku panel odłączy się z prawej strony.

ROZMIESZCZENIE ELEMENTÓW STERUJĄCYCH CD

PRZYCISK UTWORU/WYSZUKIWANIA (11)

PRZEWIJANIE I PRZEŁĄCZANIE UTWORU DO PRZODU DO TYŁU

Wciśnij przycisk SKIP (pomiń) (◄◄ lub ►►) podczas odtwarzania, aby przejść dożądanego utworu.

◄◄REVERSE (przewijanie do tyłu) ►►FORWARD (przewijanie do przodu)

Wciśnij i przytrzymaj przycisk SKIP (◄◄ lub ►►) podczas odtwarzania, aby przewijać płytę z dużą szybkością.

Po odszukaniu żądanej części płyty, zwolnij przycisk. Przywrócone zostanie odtwarzanie z normalną szybkością.

17. SZCZELINA CD

18. PRZYCISK WYSUWANIA CD

Wciśnij przycisk EJECT, aby wysunąć płytę CD.

19. PRZYCISK PAUZY

Podczas odtwarzania wciśnij (19) przycisk pauzy, aby zatrzymać odtwarzanie. Wciśnij przycisk ponownie, aby przywrócić odtwarzanie.

20. PRZYCISK INTRO (przegląd wszystkich utworów)

Po naciśnięciu tego przycisku, na wyświetlaczu pojawi się 'INT ON', po czym odtworzone zostaje kilka pierwszych sekund wszystkich utworów na płycie. Wciśnij ponownie, aby zatrzymać przegląd i słuchać utworu.

21. PRZYCISK POWTARZANIA

Po naciśnięciu tego przycisku, na wyświetlaczu pojawi się 'RPT ON' a odtwarzanie wybranego utworu

będzie powtarzane do momentu anulowania trybu powtarzania utworu przez ponowne naciśnięcie przycisku 'REPEAT'.

22. PRZYCISK ODTWARZANIA LOSOWEGO

Po naciśnięciu tego przycisku, na wyświetlaczu pojawi się 'RDM ON' a utwory z płyty będą odtwarzane w losowej kolejności, a nie po kolei. Aby anulować ten tryb, wciśnij przycisk 'RANDOM' (22) ponownie.

23, 24. 10 WYBÓR UTWORU GÓRA/DÓŁ(Dotyczy plików MP3)

M5: 10 Utwór w dół / M6: 10 Utwór w górę

JAK WYBIERAĆ PLIKI MP3

1. Wyszukiwanie według numeru utworu:

- Wciśnij „AS/PS“, aby włączyć wyszukiwanie utworu.
- Po naciśnięciu „VOL“ rozpocznie migać pierwsza cyfra.
- Używając pokrętki „VOL  / VOL ” wybierz pierwszą cyfrę numeru.
- Po naciśnięciu „VOL“, pierwsza cyfra zostaje zablokowana i rozpoczyna migać druga cyfra.
- Używając pokrętki „VOL  / VOL ” wybierz drugą i trzecią cyfrę.
- Następnie rozpocznie się odtwarzanie utworu o podanym numerze.

2. Wyszukiwanie według nazwy pliku:

- Wciśnij „AS/PS“ dwa razy, aby włączyć wyszukiwanie pliku.
- Po naciśnięciu „VOL“, wyświetli się pierwszy katalog.
- Używając pokrętki „VOL  / VOL ”, można wybrać żądany katalog.
- Po naciśnięciu „VOL“ ponownie, pierwszy katalog zostaje zablokowany i wyświetla się nazwa pierwszego pliku.
- Używając pokrętki „VOL  / VOL ”, można wybrać żądany plik.
- Po naciśnięciu „VOL“, rozpocznie się odtwarzanie wybranego utworu.

3. Wyszukiwanie według litery:

- Wciśnij „AS/PS“ trzy razy, aby włączyć wyszukiwanie według litery.
- Po naciśnięciu „VOL“ wyświetli się litera "A".
- Używając pokrętki „VOL  / VOL ”, można wybrać żądaną literę.
- Wciśnij „VOL“ na ponad 2 sekundy.
- Wyświetlony zostanie utwór o nazwie zaczynającej się na wybraną literę.
- Używając pokrętki „VOL  / VOL ”, można wybrać żądany utwór.
- Po naciśnięciu „VOL“, rozpocznie się odtwarzanie wybranego utworu.

Podłączenie przenośnego odtwarzacza MP3

25. Gniazdo USB

Użyj kabla USB, aby podłączyć przenośny odtwarzacz MP3.

26. Wejście przednie aux in

Łatwe w użyciu wejście przednie "AUX IN" dla konektora typu jack pozwala na łatwe podłączenie przenośnych urządzeń multimedialnych i odtwarzaczy MP3.

*** WAŻNA UWAGA:**

Z UWAGI NA OGROMNE ZRÓŻNICOWANIE PRODUKTÓW WYKORZYSTUJĄCYCH GNIAZDA USB, SD I MMC I ICH FUNKCJE SPECYFICZNE DLA DANEGO PRODUCENTA, NIE GWARANTUJE SIĘ, ŻE WSZYSTKIE URZĄDZENIE ZOSTANĄ ROZPOZNANE, ANI ŻE WSZYSTKIE TEORETYCZNIE DOSTĘPNE FUNKCJE BĘDĄ DZIAŁAĆ

• RESET

Przycisk reset znajduje się na obudowie.

Przycisku reset należy używać w poniższych sytuacjach:

- Pierwsza instalacja urządzenia po zakończeniu podłączania okablowania.
- Nie działa żaden przycisk funkcyjny.
- Symbol błędu na wyświetlaczu.

INSTALACJA

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

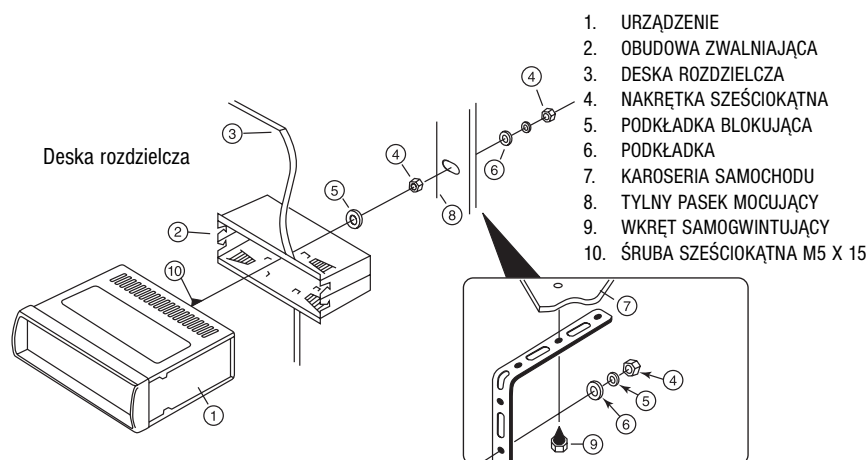
- Należy uważnie wybrać miejsce instalacji, aby urządzenie nie przeszkadzało w prowadzeniu pojazdu.
- Unikaj instalacji urządzenia w miejscach narażonych na wysokie temperatury, np. w miejscu bezpośrednio nasłonecznionym lub w pobliżu nawiewu gorącego powietrza, lub w miejscu narażonym na zapylenie, kurz lub nadmierne wibracje.
- Stosuj tylko dołączone wyposażenie instalacyjne, aby zapewnić bezpieczną instalację.
- Przed rozpoczęciem instalacji urządzenia, pamiętaj o odłączeniu panelu przedniego.

Uwaga: Kąt nachylenia dla instalacji urządzenia nie może przekraczać 30°; w przeciwnym wypadku otwieranie panelu przedniego będzie niemożliwe.



Uwaga: Zachowaj klucz do odn, ponieważ może on się przydać w przyszłości, w razie potrzeby wymontowania urządzenia z pojazdu.

ABY PRZYMOCOWAĆ URZĄDZENIE



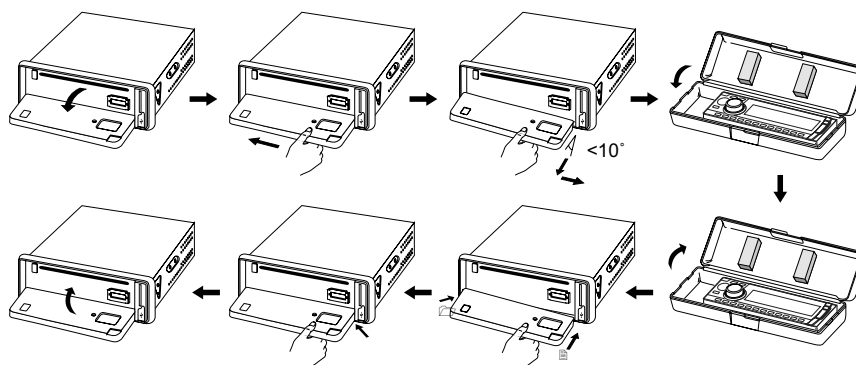
Odłączanie i podłączanie panelu przedniego

Panel przedni tego urządzenia można odłączać, w celu zapobieżenia kradzieży.

ODŁĄCZANIE PANELU PRZEDNIEGO

Przed odłączeniem panelu przedniego, pamiętaj o wyłączeniu urządzenia. Następnie naciśnij przycisk (16) i odłącz panel przedni pociągając go do siebie, tak jak pokazano na rysunku.

Uwaga: Uważaj by nie upuścić panelu podczas jego odłączania.



Uwagi:

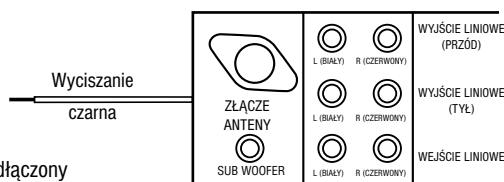
- Pamiętaj by panel przedni był ustawiony odpowiednią stroną do góry podczas jego podłączania.
- Podczas podłączania nie przyciskaj panelu zbyt mocno do urządzenia głównego. Panel daje się łatwo podłączyć poprzez lekkie dociśnięcie do urządzenia głównego.
- Kiedy przenosisz panel przedni, wkładaj go do dołączonego pudełka.
- Podczas podłączania panelu przedniego nie naciskaj na wyświetlacz.

ZŁĄCZE ISO

ZŁĄCZE A

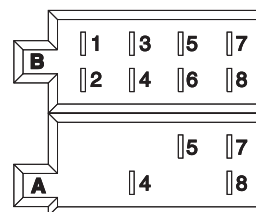
4. PAMIĘĆ +12V
5. WYJŚCIE ANTENY SAMOCHODU
7. +12V (DO STACYJKI)
8. UZIEMIENIE

Uwaga: (złącze A nr 7) przewód musi być podłączony przez stacyjkę, aby uniknąć wyładowania akumulatora samochodu, jeśli samochód nie będzie używany przez dłuższy czas.



ZŁĄCZE B

1. PRAWY TYLNY GŁOŚNIK (+)
2. PRAWY TYLNY GŁOŚNIK (-)
3. PRAWY PRZEDNI GŁOŚNIK (+)
4. PRAWY PRZEDNI GŁOŚNIK (-)
5. LEWY PRZEDNI GŁOŚNIK (+)
6. LEWY PRZEDNI GŁOŚNIK (-)
7. LEWY TYLNY GŁOŚNIK (+)
8. LEWY TYLNY GŁOŚNIK (-)



Konserwacja

WYMIANA BEZPIECZNIKA

Jeśli przepali się bezpiecznik, sprawdź podłączenie zasilania i wymień bezpiecznik. Jeśli bezpiecznik przepali się ponownie po wymianie, mogło dojść do usterki wewnątrz urządzenia. W takim wypadku, skonsultuj się z najbliższym centrum naprawy.

Ostrzeżenie

Stosuj bezpieczniki o podanym natężeniu dla wszystkich przewodów. Zastosowanie bezpiecznika dla zbyt wysokiego natężenia może spowodować poważne uszkodzenia.

OSTRZEŻENIE I INFORMACJE O KONSERWACJI

Radio FM z odtwarzaczem CD i odłączanym panelem przednim to przykład doskonałej techniki wykonania. Poniższe zalecenia pomogą Ci dbać o ten produkt, tak aby służył Ci przez wiele lat.

1. Nie dotykaj styków na panelu przednim, ani obudowie jednostki głównej.
2. Ten produkt może pracować tylko z zasilaniem prądem zmiennym o napięciu 12V-14V, z ujemnym uziemieniem.
3. Unikaj narażania urządzenia na działanie wysokiej temperatury i wilgotności.
4. Obchodź się z produktem ostrożnie. Upuszczenie produktu może uszkodzić obwody drukowane i spowodować nieprawidłowe działanie urządzenia.
5. Modyfikowanie lub manipulowanie częściami wewnętrznymi może spowodować uszkodzenia i unieważnić gwarancję.
6. Zawsze wyjmuj płytę CD z urządzenia po zakończeniu odtwarzania lub kiedy nie korzystasz z odtwarzacza.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

OBJAW	MOŻLIWA PRZYCZYNA	ROZWIĄZANIE
Brak dźwięku lub zasilania	Odłączony przewód głośnika. Nieprawidłowe podłączenie zasilania	Sprawdź, czy wszystkie przewody zasilania i głośników są dobrze podłączone.
	Przepalony bezpiecznik.	Wymień bezpiecznik na nowy dla tego samego natężenia.
Brak dźwięku w jednym kanale	Źle ustawiony balans	Sprawdź ustawienie balansu.
	Uszkodzony przewód głośnika lub głośnik	Zamień przewody głośników lewego i prawego. Jeśli nie ma dźwięku z drugiej strony, sprawdź lub wymień przewód głośnika. Jeśli nie ma głośnika z obu stron, wymień oba głośniki.
Słaby odbiór FM	Słabo czuła lub uszkodzona antena.	Wymień na antenę o dużej czułości.
Słaba jakość dźwięku z CD	Usterka odczytu płyty. Płyta może być uszkodzona lub brudna. Soczewki mogą wymagać czyszczenia.	Spróbuj z inną płytą. Oczyść płytę czystą ściereczką. Włóż płytę do czyszczenia soczewek wysokiej jakości.

UWAGA:

Dobre podłączenie uziemienia eliminuje większość problemów z zakłóceniami elektrycznymi i wymaga bliskiego kontaktu z metalową karoserią pojazdu. Usuń tworzywa sztuczne, farbę lub rdzę, aby zapewnić dobrą styczność elektryczną.

DANE TECHNICZNE

ODTWARZACZ CD/MP3

Stosunek poziomu sygnału do poziomu szumów	> 60 dB
Oddzielenie kanałów	> 50 dB (1 kHz)
Odpowiedź częstotliwościowa	20 Hz - 20 kHz

TUNER (FM)

Zakres częstotliwości	87.5-108 MHz
Częstotliwość pośrednia	10.7 MHz
Czułość	2.8 μ V
Rozdzielenie stereo	30 dB
Stosunek poziomu sygnału do poziomu szumów	50 dB
Odstęp kanału	50 kHz

WYJŚCIE LINIOWE

Moc wyjściowa	350 mV
Impedancja	10 k Ohm

OGÓLNE

Zasilanie	12V DC (10.8-15.6 dopuszczalne)
Impedancja głośników	4 lub 8 Ohm
Moc wyjściowa	50W x 4 kanały

Uwaga:

Dane techniczne i konstrukcja podlegają potencjalnym zmianom bez uprzedzenia z uwagi na wprowadzane ulepszenia.



PL Utylizacja niepotrzebnego sprzętu elektrycznego i elektronicznego

Taki symbol na produkcie lub na jego opakowaniu oznacza, że produkt nie może być traktowany jako odpad komunalny, lecz powinien być dostarczony do odpowiedniego punktu zbiórki sprzętu elektrycznego i elektronicznego, w celu przerobu i odzysku odpadów. W krajach Unii Europejskiej i w pozostałych krajach europejskich są odrębne systemy segregacji odpadów przeznaczone do utylizacji sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Przez takie pro ekologiczne zachowanie zapobiegają Państwo potencjalnym negatywnym wpływom na środowisko naturalne oraz na zdrowie ludzi, jakie mogłyby wystąpić w przypadku niewłaściwego procesu składowania tego produktu. Przez zagospodarowanie materiałów oszczędzamy również surowce naturalne. Aby uzyskać bardziej szczegółowe informacje na temat przerobu i odzysku materiałów elektronicznych z tego produktu, proszę skontaktować się z urzędem miasta lub gminy, lokalnym zakładem utylizacji sprzętu elektrycznego i elektronicznego lub ze sklepem, w którym produkt został zakupiony.



zst00047577



